สยามรายวันมาตุภูมิ

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 暹華

BANGKOK.

ฉบับที่ ๔๐ จีนในสยามวารศัพท์ 暹羅新報 民國十一年五月廿五日 วันอุทัยบดี ที่ ๒๕ พฤศภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

โอสถ ยินทัน

เมื่อ ใช้ ดูจะ รู้สึก ว่า มีสรรพคุณ จริง

ยินตัง เปนยาที่ แพทย์ ชั้นสูง เขาได้ รับรองแล้ว

ว่าเปน ยาที่ดีจริง และ ไม่ พึงให้ โทษ กับ ผู้ ที่ รับทาน เลย ผู้ ที่ไม่ เจ็บไข้ก็รับทานได้ กับ เปนยาอมแก้เหม็นปากด้วย ท่านทั้งหลาย ควรจะ มีติดตัวไว้ เสมอ เพราะ ยินตัง อาจ ระงับโรคได้ หลาย อย่าง เช่น ลมโรค, อหิวาต์, แก้ไข้, ปวดศีรษะ, ไข้, แก้บิด, ปวดท้อง, อาหารไม่ ย่อย, สรรพโรค ตามที่ กล่าวมานี้ ยินตัง อาจ กำจัดให้ หายหรือ ทเลา ลงได้ อย่าง รวดเร็ว ทน ใจ จอ เชิญท่าน รับทานดู จะรู้ สึกว่ายา นี้ เกิดจริงทำที่เปรียบยาทั้งผู้ นิยมใช้กันทั่วโลก

ระวัง ! ในเวลานี้ยา ยินตัง ปลอม ขายมาก เมื่อจะ ซื้อ ยา ต้องสังเกตให้ ดี ถ้าในห่อ มีหนังสือ ไทย กำกับ จึงจะ เปน ยา แท้

ที่บรรจุ ยา ยินตัง ทำ รูป อย่าง ปรานีต น่า ใช้

ห้างยียามากจี สาขา ถนนหลังวังบูรพา กรุงเทพ โทรศัพท์ ๒๓๖ ศัพท์ ๕๕๗

ห้างยียามากจี

เต็ม นี้

ไม้แร็กเก็ต อย่างดี ตก เข้าใหม่

มีหลาย ชนิด ขนาด น้ำหนัก และราคา มีต่างกัน ทำด้วยไม้ อย่างดี และ ตา ข่าย แข็งแรง ทนทาน มาก มีพร้อม ทั้งถุง สำหรับ ใส่ไม้ แร็กเก็ต ทำ ด้วย ผ้าใบ อย่าง ดีหิ้วได้ ท่านที่เปน นักกีฬา เต็นนิส ควร แวะ ชมที่ห้าง ท่าน จะ ได้ รับความ พอใจ อย่างดี จาก ไม้แร็กเก็ต เหล่า นี้ที่ตก ข้าใหม่

นักตนตรี โปรดทราบว่า ซอสำรัง อย่างดี และเสียง อันไพเราะนั้น มีอยู่ ที่ห้าง ยียามากจี หลาย สิบชนิด ซอใด โดรินท่านจะซื้อได้ ที่ห้าง ข้าพเจ้า ตั้งแต่ ราคา อย่าง ต่ำ ที่สุด จนถึง อย่าง สูง มีพร้อม ทั้งเครื่อง ประกอบด้วย เช่น รอง คาง ขาย และ ลูกบิด คันชัก ฯลฯ มีราคา ต่าง ๆ กัน เชิญ ท่าน ไป ชมที่ห้าง ข้าพเจ้า ก่อน ที่จะไป ซอ ของเหล่านี้ ทีอื่น รับ รองว่า ท่าน จะได้ ซอ และไม้แร็กเก็ตอย่าง ดี จาก ห้างข้าพเจ้า

โทรศัพท์ เดอ ที่ ๕๕๗

โดย พระ บรม ราชา นุญาติ

ช่าง แก้ นาฬิกา และ ช่าง ทอง ใน พระ บาท สมเด็จ พระ เจ้าอยู่ หัว

เอส. เอ. นี.

ข้าพเจ้า พึ่งได้ รับ ของ บุหรี่ และ กระเป๋าหิ้ว ต่าง ๆ ทำด้วย ราคุ ชนิด หนึ่ง เรียก ว่า "อัลปักกา" ราคุ อัลปักกานี้ คือ ราคุ ทอง ขาว ประ สมเงิน ราคุนี้ ไม่มี สนิม ดำ เช่นเงิน เมื่อขัดเข้าแล้ว ขึ้นเงาอยู่ เสมอ

ก่อน น่าที่จะซื้อยางจักร ยาน ขอได้ โปรดพิจารณายางซึ่งมี ตราดังนี้

Bates

ยางเบตซ ตรามังกร ราคา ถูก ชวน ซื้อ

เปน ยาง ดีที่ สุด ราคาถูก ชวน ซื้อ

ห้าง เตพนครพาณิช

(บริษัท ยาสูบ สยาม)

เชิงสพานซิตย์เกียร จังหวัด พระนคร โทรศัพท์ ๑๕๗

บ, ม, มีรถจักร ยาน ที่น่าใช้ ทั้งทก เช้า ราคาไม่ แพง

ค่าพันตำลึงทอง

ท่าน ไม่ ต้อง ตกใจ ถึง อาการ ไอ ของท่าน ด้วย ข้าพเจ้า มียา แก้ ไอวิเศษ จริง ๆ คือ ยาแก้ไอได้ ทุก ๆ ชนิด ตั้งแต่ จับ ถึง ลำคอก็หยุด ไอ ทันที เว้น แต่ ไอ อวรรณโรค ที่เรื้อรัง ทั้ง จะชี้พยาน ให้เห็น เพื่อหมด สงสัย ในข้อ ที่ว่า "จะไม่จง" ด้วย มี ดังนี้

คำ เนา จด หมาย

บ้าน ข้าง โรงภาษี ร้อย ชัก สาม นำ๑ เบอร์ ๒๔๐๒

วันที่ ๑๐ พฤศจิกายน พ, ศ, ๒๔๖๔

ถึงนาย ห้าง วิริยะ พานิช เจ้า ของ ยา แก้ ไอ ทราบ

ด้วย ข้าพเจ้า ได้ ซื้อ ยา แก้ ไอของ ท่าน ไปรับ ประ ทานไม่ ทันหมด ๗ ขวด โรค ไอที่ ข้าพเจ้า ได้เปนมา ๑๒ ปี ก็หายขาดเปน ปรกติดี เพราะ ฉนั้น ข้าพเจ้า ขอสรรเสริญ สรรพคุณ ยา แก้ ไอของ ท่านขนาน ซึ่งมีนาม ว่าดี จริง ค่าพันตำลึง ทอง นั้น ว่าเปน ยา ยอด เยี่ยม กว่ายา ทั้ง หลาย ที่ข้าพเจ้าได้ เคย รับ ประ ทาน มา จบแล้ว ในกรุง สยาม ประ มาณ เงินที่ ใช้ไป ไม่ ต่ำกว่า ๒๐๐ บาท ข้าพเจ้า เปน มาตั้ง แต่ อยู่ ใน ปีนี้ แลสิ้งคโปร์ สิ้น เงิน ค่า ยา ไป ร้อย กว่า เหรียญ เหมือนกัน ก็ยังไม่หาย ฉนี้ จะนิ่ง เสีย ไม่ได้ จึง ขอ ชมเชย เกียรติ คุณ ยามายังท่าน ทราบ

โดย ความ นับถือ อย่างสูง ขับ ดุด ฮามิด

ยานี้มีขาย ที่ห้าง วิริยะ พานิช ประ ตู สาม ยอด จังหวัด พระ นคร โทรศัพท์ ที่ ๙๗๖

ขวด ละ ๑ บ า ท

ทานของ รับประ ทาน อาหารได้มาก ๆ ไม่ใช่ หรือ ?

เปน ความ จำ เปน แท้ ทีเดียว ที่ทุก ๆ ท่าน ควร จะ ได้ รับ ความ อิ่ม หนำ สำ ราญ และ ความ สนุก สนาน ในการ รับ ประ ทาน อาหาร ขณะ เมื่อ นั่งโต๊ะ ล้อม วง และ ตลอด เวลาที่กระ เพาะ ทำ การ ย่อย อาหาร แต่ถ้า กระ เพาะ อา หาร ของ ท่านไม่ดี เท่า ทุกสิ่ง ที่ ท่าน รับ ประ ทาน ก็จะ ให้ โทษ แก่ท่าน (เพราะ อาหาร ไม่ ย่อย)

ฉนั้น จะอุ ส่าห์ หาย บำรุง โลหิต และ เส้น ประ สาทร์ ของ ท่านไว้ แลจงสังเกตุว่า ถ้า เปน ยาดี แล้ว ชิ้น ก็จะ ทำ ให้ รับ ประ ทาน อาหาร ได้ มาก ขึ้น แต่ เมื่อ สิ้นที่ จะย่อย อา หาร ได้ รับ ความ บำรุง ดีแล้ว ท่าน ก็ อาจ รับ ประ ทาน อาหาร ต่าง ๆ อันไม่ ถูกโรค กับ ท่าน แต่ ก่อน ๆ ได้

การ บำรุง โลหิต อะไร ไม่ดี เท่า ยา กำ ลัง เขา กวาง ของ ห้าง เพ็ญ ภาค เปน ยา ที่บำรุง อวัยะ พร้อม ทั้ง เส้น ประ สาทร์ โลหิต ให้ บริบูรณ์ งาม ช่วย ย่อย และ เจริญ อา หาร ทำให้ผิวพรรณดี มาก

ฉนั้น ท่าน ควร จะตั้ง ต้น รักษา ชาติ ของ ท่านโดย สอง ใช้ ยา กำลัง เขา กวาง ของ ท่านโดย สอง ใช้ ยา กำ เขา กวาง ของ ห้าง เพ็ญ ภาค เสียทีเดียว นี้ อย่างหวยราคา ขวดละ ๔ บาท หาง ยา ขวด ละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์

มีขาย ที่ห้าง ขาย ยา เพ็ญภาค ถนน เยาว ราช และตาม ห้าง ร้านที่ขายยาห้าง เพ็ญภาคทั่วไป

ท่าน ผู้ก่อ สร้าง ควร ดู ประ กาศ นี้

กอง กิมหลง โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บาง ซื่อ กรุงเทพ ฯ มี ตัว ไม้ ต่าง ๆ จำหน่าย คือ ตัวไม้ เครื่อง เรือน โรง ทุก อย่าง น่า ตาง ขาย พร้อมทั้งไม้ สัก และ ไม้ ตะเบก ท่าน จะ เลือก ซื้อได้ ตาม ชอบ ใจ ในทันที หรือ ท่าน จะ สั่ง เปน พิเศษ ก็ ได้ สำ เร็จ ตาม ประสงค์ ทุก ประการ ขอเชิญ ท่าน พูดไป ตก ลงกับ ผู้ จัดการ ที่ ตำบล บางซื่อ โทรศัพท์ ๗๐๗ หรือ จะ มา ที่ ห้าง ถ่าซ้า ถนน เจริญกรุง โดย ตน เอง หรือ โดย โทรศัพท์ หมายเลข ๔๔ ก็ ได้ สม ดัง ความ ประสงค์ ทุก ประการ

กอง กิมหลง

โรง เลื่อย จักร์ ตำ บล บางซื่อ กรุงเทพ ฯ

ห้าง ถ่าซ้า เปน เจ้าของ

ขายทองคำใหญ่ ยี่ห้อ ชั้นเลิศ ที่มหา ชน นิยม กันทั่ว ทั้ง สยาม ข้าพเจ้าสัญญาได้ว่า ของรูปพรรณนั้น ทำด้วยทอง ใบใหญ่อย่างดีแท้ ท่านซื้อไปใช้ แล้วไม่ชอบใจ หรือ บุบสลาย ไปอย่าง หนึ่ง อย่างใด คืนได้ ตาม ความ ประสงค์ ของ ท่าน แต่คืน ได้ ตาม ราคา ของ วัน หรือ ของ ใน วันนั้น ค่า จ้างคืนไม่ ได้ หรือ จะเปลี่ยน รูป พรรณ อย่าง อื่น ก็ได้ ต้องคิด ค่า จ้างใหม่ อีก แลขายเงินเหรียญนอกทุกชนิด

เลขบ้าน ๓๕ ๑๑ สพานหัน พระ นคร โทรศัพท์ ๓๘๖

จีนโนสยามวารศัพท์

วันพฤหัสบดี ที่ ๒๕ พฤศภาคม พ, ศ, ๒๔๖๕

แรม ๑๕ ค่ำ เดือน ๖ ปีจอ จัตวาศก ๑๒๘๔

แขกฆ่ากันตาย

เพราะเรื่องณีสิน

วันวานนี้ (ที่ ๒๔) เมื่อหนังสือพิมพ์ของเราขึ้นแท่นแล้ว ก็ได้ทราบข่าวเหตุอุกฉรรจ์เรื่อง ๑ ซึ่งได้เกิดขึ้นที่บริเวณสถานีรถไฟบางกอกน้อย ผังธนบุรี เหตุนั้นปรากฏว่า ในเวลาย่ำรุ่งวันที่กล่าวนี้ มีแขกชาติปทานพวก ๑ สามคน ซึ่งจะเดินทางไปประเทศอินเดีย พร้อมด้วยพวกเพื่อนอีก ๔–๕ คน ซึ่งเปนผู้ไปส่งขึ้นรถไฟได้ไปยังสถานีบางกอกน้อยแล้ว นั่งคอยเวลารถออกเดินทางอยู่ในบริเวณสถานี ขณะนั้นมีแขกปทานอีกพวก ๑ ไม่น้อยกว่า ๑๐ คน ได้ติดตามไปทวงณีสินพวกแขกปทานที่จะไปอินเดียการทวงถามกันนั้น เลยเปนสำเหตุข้อวิวาทถึงแก่ทั้ง ๒ ฝ่าย ซึ่งมีอาวุธอยู่ด้วยกันเช่นมีด, ขวาน, ไม้ ฯลฯ ก็ยกพวกเข้าตีแทงทำร้ายกันอย่างดุมบอน ฉนั้นการต่อสู้ได้เปนไปอย่างทรหดและร้ายกาจ หามีผู้ใดสามารถเข้ากีดขวางห้ามปรามได้ไม่ ในที่สุดแห่งการต่อสู้ ฝ่ายพวก ๑๐ คนได้ถูกแทงตายคาที่ ๑ คน ฝ่ายพวก ๑–๑ คนนั้น คน ๑ ต้องบาดเจ็บสาหัสและไปตายที่โรงพยาบาลกลางในเช้าวันเดียวกัน พวกพวกนอกนั้น ต่างฝ่ายต่างโทรมไปด้วยบาดแผลสาหัสบ้าง, ไม่สาหัสบ้าง เมื่อเหตุทราบถึงตำรวจโรงพักวัดอัมรินทร์ ก็ได้รีบมาระงับเหตุและจับกุมไปได้ ๑๐ กว่าคน ส่วนบางคนที่หลบหนีไปได้ เจ้าน่าที่ก็กำลังจับจับอยู่ อย่างไรก็ดี นับว่าเหตุการณ์ทั้งนี้ได้เปนไปอย่างร้ายแรงและน่าหวาดเสียว

ข่าวเสด็จประพาศยุโรป

พรุ่งนี้ (วันศุกร์ที่ ๒๖) เวลา ๑ ล.ท. เปนกำหนดอันแน่นอนที่เรือยนต์ซีแลนเดียจะออกจากท่า เดินทางสู่ประเทศยุโรป และโดยเรือเที่ยวนี้ จะมีเจ้านายไทยเสด็จออกไปเนื่องด้วยการประพาศประเทศยุโรป คือ สมเด็จพระเจ้าน้องนางเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงเพ็ชรบุรีราชสิรินทร สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมขุนสงขลานครินทร กับชายาพระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นอนุพงศ์จักรพรรดิ์ หม่อมเจ้าหญิงศุภมัส กับในกระบวนเสด็จยังมี พระยาธนินทรภักดี และนางสาวพัว สุจริตกุล

อนึ่ง ยังมีนักเรียนโดยทุนเล่าเรียนหลวงโดยเสด็จออกไปด้วยคือ นายประสิทธิ์ โลหะนันทน์ นายโชติ โลหะนันทน์ นายพงษ์นารถ สวัสดิ–ชูโต นายอำนวยพร อาดมานนท์ หม่อมราชวงศ์ระพีพรรณ์ กับผู้อื่นอีกบางนาย

จับเพราะเหตุใด ?

เมื่อวันที่ ๒๔ เดือนนี้ เวลาบ่ายซึ่งได้มีการแข่งม้าที่สนามราชกรีฑาสโมสรนั้น ตำรวจพระนครบาลได้จับรถยนตร์ สำหรับเช่าหลายคัน ที่ไปจอดอยู่ในเขตถนนสนามม้า หาว่าไม่ใช่เปนรถเช่าประจำถนน หรือ อีกนัย ๑ กระทำผิดฐานเปนรถเช่าล่วงเขตถนน ดังนี้

เรื่องนี้ ถ้าเปนความจริง ดังมีผู้แจ้งแก่เรา ก็ออกจะเปนเรื่องแปลกพอดู เพราะการจับกุมโดยลักษณะนี้ยังไม่เคยมีตัวอย่างมาเลยก็ว่าได้ อย่างไรก็ดี ถ้าตำรวจจับกุมโดยถือกรณีย์ดังกล่าวแล้ว ก็ออกจะไม่สมควร ด้วยเปนการนอกแบบนอกแผน เพราะตามธรรมดาในโอกาศที่มีการงานอะไรเช่นงานนักขัตฤกษ์ รื่นเริงที่สวนจิตรลดาเปนต้น รถเช่าย่อมถือเปนธรรมเนียมที่จะไปรับส่งคนโดยสารได้เสมอ หาไม่ก็จะต้องเก็บไว้ในโรงเฉยอยู่ เราเข้าใจว่า ในโอกาศที่มีการแข่งม้าเปนครั้งคราว กับโอกาศเช่นมีงานสวนจิตรลดา ก็คงไม่ต่างลักษณะอะไรกันนัก ซึ่งรถเช่าคงถือธรรมเนียมไปคอยรับส่งคนโดยสารได้ด้วย อย่างไรก็ดี เราจะได้ทราบความจริงในเรื่องนี้ต่อไป

สงครามสำทับ

ในประเทศจีน

เราได้ทราบข่าวจาก เมืองกวางตุ้ง (ในประเทศจีน) ว่า ในเวลานี้ กองทัพของรัฐบาลกวางตุ้ง (รัฐบาลจีนภาคใต้) ซึ่งกำลังยกเดินทางไปเพื่อกระทำการศึกกับรัฐบาลจีนภาคเหนือนั้น บัดนี้ ได้ยกล่วงเข้าเขตแดนมณฑลเกียงซีแล้ว ตามข่าวกล่าวว่า วันที่ ๒๐ เดือนนี้ คือเมื่อ ๔ วันที่ล่วงมาแล้วเปนวันกำหนดที่กองทัพนี้ได้รับคำสั่งจากฐานทัพใหญ่ ให้ยกเข้าโจมตีเขตรมณฑลเกียงซี

กองทัพที่ยกไปนั้น แบ่งกำลังพลรบออกเปนหลายหมวดหลายหมู่ คือนายพลหลีเลียดกิ่นเปนกองทัพน่า นายพลวองไตไวเปนปีกซ้าย นายพลฮีซ่งจี้เปนปีกขวา ส่วนกองทัพหลวงซึ่งมีประธานาธิบดีซุนยัดเซ็นกำกับอยู่นั้น ยังคงตั้งอยู่ที่ฐานทัพใหญ่ณเมืองเซียวกวาง อันเมืองนี้เปนด่านแห่ง ๑ ตั้งอยู่ณแดนต่อแดนระหว่างมณฑลกวางซีกับฮูนาน และกวางตุ้ง

หมายเหตุ—ตามข่าวแสดงว่า ได้เกิดสงครามสำทับศึกกลางเมืองในประเทศจีนซึ่งพึงจะสงบเมื่อต้นเดือนนี้วันอีกแล้ว การสงครามคราวนี้ คาดหมายว่าจะเปนการใหญ่หลวงอยู่ แต่ผู้ที่อ่านข่าวเรื่องประเทศจีน คือเหตุการณ์อันได้เปลี่ยนแปลงมาตั้งแต่เดือนเมษายนศกนี้นั้น คงจะรู้สึกยุ่งสมองเปนกำลัง เพราะจับเค้าเหตุไม่ได้ถนัดว่า พอยต์สำคัญอยู่ที่ตรงไหน ถึงบางทีเลยเกิดหัวเสียทีเดียว

อย่างไรก็ดี ความยุ่งเหยิงอันเปนไปในประเทศจีนครั้งนั้นนั้น ถึงเราจะเคยนำข่าวลงมาแล้ว ก็เปนข่าวที่เกี่ยวแก่การรบพุ่งแห่งศึกกลางเมืองที่เกิดขึ้นทางจีนภาคเหนือเสียมากกว่าอย่างอื่น ส่วนแถนแห่งสำเหตุที่เปนไปหรือที่ก่อให้เกิดศึกกลางเมืองประการ ๑ กับการที่รัฐบาลจีนภาคใต้ส่งกองทัพขึ้นไปบีบาบภาคเหนือในยุคนี้ประการ ๑ ทั้ง ๒ ประการนี้ เรายังมิได้นำเรื่องลงพิมพ์เล่าสู่กันฟังโดยพิศดาร แต่อย่างไรก็ดี เราจะหาโอกาศเขียนเรื่องโดยละเอียดนำลงพิมพ์ต่อไปในเร็ววันนี้ เพื่อผู้อ่านหนังสือของเราจะได้คลายเงื่อนความสงสัยที่เข้าใจแต่รางๆ นั้นเสียที

ประกาศขายหุ้นส่วน

ขอประกาศมาให้ทราบทั่วกันว่า ข้าพเจ้าผู้นามข้างท้ายนี้ ได้มีหุ้นส่วนอยู่ในโรงงานช่างเหล็ก ยี่ห้อซุ้นท่องเชียง ตรงน่าวัดสามปลื้ม ข้ามฝากฝั่งธนบุรี มาบัดนี้ ข้าพเจ้าคิดจะออกไปทำมาหาเลี้ยงชีพทางอื่น จึงยอมขายหุ้นส่วนที่ข้าพเจ้าถืออยู่นั้นคืนให้แก่ยี่ห้อซันท่องเชียง ตั้งแต่วันนี้เปนต้นไป แลได้พบพูดจาตกลงกันเรียบร้อยแล้ว กับนายหลั่มหยุ่ย แลนายเตียงเยียง ซึ่งเปนผู้แทนของนายติมไถ ผู้จัดการของโรงช่างเหล็กยี่ห้อซันท่องเชียง เพราะฉนั้นนับตั้งแต่วันประกาศนี้เปนต้นไป การงานทั้งปวงของยี่ห้อซันท่องเชียง ข้าพเจ้าหาได้มีการเกี่ยวข้องด้วยไม่

ประกาศมาณวันที่ ๒๔ เดือนพฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

ลงนาม นายเตียงซุ่น ผู้ขายหุ้นส่วน

ประกาศรับซื้อหุ้นส่วน

ประกาศมาให้ทราบทั่วกัน ด้วยโรงงานช่างเหล็ก ยี่ห้อซันท่องเชียง ตรงวัดสามปลื้ม ข้ามฝากฝั่งธนบุรีนั้น เดิมที่นายเตียงซุ่นได้มีหุ้นส่วนอยู่ด้วย แต่มาบัดนี้ นายเตียงซุ่นต้องการจะเลิกตัวออกไปทำการค้าขายอย่างอื่น จึงยินยอมขายหุ้นส่วนที่ถืออยู่นั้นคืนให้กับยี่ห้อซันท่องเชียง แลได้ตกลงกันเปนที่เรียบร้อยแล้ว เพราะฉนั้นนับตั้งแต่วันที่ประกาศนี้เปนต้นไป การงานทั้งสิ้นของโรงงานนี้ นายเตียงซุ่นหามีสิทธิ์ที่จะมาเกี่ยวข้องอีกไม่

ประกาศมาณวันที่ ๒๔ เดือนพฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

นายหลั่มหยุ่ย

นายเตียงเยียง

ผู้จัดการซื้อหุ้นส่วน

(น่า ๓–๔–๖ มีข่าว)

เบ็ดเตล็ด

จับฝิ่นเถื่อนรายใหญ่

เมื่อ วัน ที่ ๒๒ เดือนนี้ เวลา ๑๐.ท. เศษ เจ้า น่า ที่ได้ ไปค้น จับ ยา ฝิ่น เถื่อน ที่ ร้าน จีน มี ชื่อ ซึ่งตั้งอยู่ ตรง ข้ามบ้าน ราพณ์ เสนา บดีกระทรวงนครบาล ตำบลศาลาแดง จับ ยา ฝิ่นได้ หลาย ร้อย ตา ลึง - และ เจ้าน่า ที่ จับ กระ ป๋อง น้ำ มันที่ เอา ยา ฝิ่น ออก จำ หน่าย แล้วได้ อีก หลาย กระป๋อง จึงจับตัว เจ้าของร้านกับ ของ กลางไปได้ ส่วนยัง กรม ยาฝิ่นหลวงและจะได้ ยื่นฎีกา ต่อไป

สักลอบเล่นไพ่พนัน

ได้ ทราบ ว่า เมื่อ วันที่ ๑๙ เดือน นี้ เวลา ราว เที่ยงคืน ตำรวจโรง พัก สามยอด เดิน ตรวจ ท้องที่ไปถึง วัด ติ ศา นุ กา ราม (วัดจาง วาง ดิษ) ท้องที่ สาม ยอด พบ คน กำ ลัง ชุม นุม เล่น การ พนัน ไพ่กัน อยู่ ใน บริเวณ วัด จึง จับตัวมาได้ ส่วน รวม ๔ คน และ จะ ได้ จัด การ ฟ้อง ร้องให้ศาลลง โทษ ต่อไป ตาม ระเบียบ

ศึกษาธิการ จังหวัด

รอง อำมาตย์ตรี ขุน กิตติ วิทย์ ศึก ษาธิการ จังหวัดชลบุรี ย้าย กลับ เข้า มา รับ ราชการ อยู่ ใน กรุงเทพ ฯ รองอำมาตย์ โท ขุน วิทยกิจประสาท ศึกษาธิการ จัง หวัดไชยนาท ย้ายไป เป็น ศึกษาธิการ จังหวัด ชลบุรี รอง อำมาตย์ตรี ยา นุกรชน ฝึกหัด ราช การ ใน กอง ข้า หลวง ตรวจ การ ภาค ได้ รับ ตั้ง เป็น ศึกษาธิการ จังหวัด ไชยนาท ทั้ง นี้ ตั้ง แต่ บัดนี้ แล้ว

พระยา สุริยานุวัตร์

ด้วย พระยา สุริยานุวัตร์ ซึ่ง ป่วย เจ็บ ไป ใน ทาง ธาตุ พิการ มา ช้า นาน แล้ว แต่ มี อาการ มาก นั้น บัดนี้ ทราบ ว่า อา การ ป่วย ค่อย ทุเลา ขึ้น มาก แล้ว มี หวัง ที่ จะ หายได้ ใน เร็ว วัน

ไม่มีใคร ฟ้องศาล จึงปล่อย

เมื่อวันก่อนใน น้ำพลิก บ้า น้ำปลาหวาน ของ เรา มี เรื่อง ตำรวจ จับ คน ร้าย วิ่ง ราว ทรัพย์ส่ง ศาล แต่ คน ร้ายนั้น เป็น ใบ้ และ ศาล โบริสภา ที่ ๒ ได้ส่วนเห็น คะดี มีมุด จึง สั่ง ส่งตัว นวนไปให้ อัยการฟ้องจำเลย ยัง ศาลสูง แต่อัยการรอให้ ตำรวจหาล่ามแปล ภาษาใบ้ ถ้าไม่ มี ล่าม แปล ก็ เป็น อัน ฟ้อง ให้ศาล ลงโทษ จำเลย ไม่ได้ ผลที่ สุด ตำรวจไม่สามารถ ปฏิบัติ ตาม นั้น เพราะ ล่าม แปล ภาษาใบ้ หา ยาก เกือบ ว่าไม่ มีใน เมืองไทย เพราะ ฉนั้น เมื่อวันที่ ๒๒ เดือน นี้ ศาล โบริสภา ที่ ๒ จึง สั่ง ให้ปล่อยตัว จำเลย ด้วย จะ เอาจำเลย กัก ขังไว้ เฉย ๆ โดย ไม่ มีโจท ฟ้อง นั้น ไม่ สม ควร อย่าง ยิ่ง

ไป อยู่ อุดร

ด้วย ขุน อุนทร ธนผล สารวัด ใน กรม ศุลกากร นั้น บัดนี้ ได้ ย้าย ไป รับ ราชการ ประจำ ตำแหน่ง ผู้ ช่วย คลัง มณฑล แพนก ภาษี อุรา มณฑล อุดร แล้ว

ระเบียบ การ ชก มวย

เรามี ความ ยินดี ที่ ได้ รับ ระเบียบ และ ข้อ บังคับ การแข่งขัน ชกมวย ณ สนาม ส่วน กุหลาบวิทยาลัย พระพุทธศักราช ๒๔๖๕ ซึ่ง เจ้า น่าที่ กรม เสนาธิการ เสือป่า ส่ง มาให้ ๑ เล่ม ระเบียบ การ ชกมวยนี้ ราคา เล่ม ละ ๒๕ สตางค์ เท่านั้น เชื่อว่า คงเป็น ประโยชน์ แก่นักมวย เป็น อัน มาก

หนังสือ พิมพ์ ยามา โต

เรา ยินดี ต้อน รับ หนังสือ พิมพ์ ยามาโต ซึ่งได้ ประกาศ ตนใน ฉบับ พิเศษ ว่า จะเริ่ม ออก รายวัน ตั้งแต่ วันที่ ๑ เดือน น่านั้น เรา หวัง ว่า ยามา โต จะได้ ช่วย กระทำประโยชน์ อัน ดี งามให้ แก่ บ้าน เมืองไทย ต่อไป

แจ้งความสภากาชาดสยาม

ขอ แจ้ง ความ แก่ บรรดา สมาชิก สภา กาชาด สยาม หรือ ผู้ที่ เกี่ยว ข้อง จะ ให้เงิน แก่ สภากาชาดสยาม ทราบ ทั่วกัน ว่า กรรม การ สภา ได้ ทราบ อยู่ ตระ หนัก แน่ แล้ว ว่า ใน การ ที่ ท่าน จะให้ เงิน แก่ สภา ก็ เป็น กิจ ที่ จะ ต้อง กังวล อยู่ ส่วน หนึ่ง เพราะ ฉนั้น เพื่อ มิให้ท่านต้องเสียเวลาเป็นกังวลใน กิจ ซึ่ง กล่าว แล้ว ตั้ง แต่ บัด นี้ เป็น ต้นไป ณ เพาะ ใน กรุง เทพ พระ มหา นคร สภา กา ชาด สยาม จะ ได้ จัด พนัก งานที่ ออกไป รอ รับ เงิน ต่อ ท่าน เสียเอง แต่ ไม่จัด ร้องถ้าท่านจะกรุณา ส่งเงิน นั้น ไปให้ แก่ สภา เช่น เคย มา ส่วน ทาง มณฑล ต่าง ๆ หรือนอก จาก กรุง เทพ พระ มหา นครนี้แล้ว ก็คงรอได้กรุณาให้เป็นอยู่อย่าง เช่น เดิม พนัก งานที่ จะได้ ไป รอ รับ เงิน ต่อท่านนั้น จะได้ มี ใบ เสร็จ รับ เงิน ของ เหรัญญิก สภากาชาดสยามถือไปด้วย เมื่อ ท่าน ได้ ให้เงิน แก่ พนัก งาน เก็บ เงิน แล้ว ขอท่านจงเรียกใบเสร็จไว้ ในใบเสร็จที่เป็น การ ถูกต้อง เรียบ ร้อยนั้น จะได้ มี ลาย เซ็น นาม เหรัญญิก สภากา ชาด ประ ทับ ตรา ราย น ม ห รัญ ญิก สภา กา ชาด สยาม ประ ทับไว้ เป็น สำคัญ

รับ ๆ สั่ง อุปนายก ผู้ อำ นวย การ สภา กาชาดสยาม

พาะพล ตรี พระยาศรีสรราชภักดี

เหรัญญิกสภากาชาดสยาม

๙ ๒ ๖๕ ๑. ๑๐ ๑.

แจ้งความ

ยาธนาน ามศัพ ของ หมอมอร์ส

Dr. Morse's Indian Root Pills

ตา ตริน ยา เนื่อง ป่อง ผูก เป็น พรรดึก

การ ที่ ท้อง ผูก เป็น พรรดึก นั้น เป็น ราก เง่า แห่ง ความ เจ็บ ไข้ สำหรับ บุรุษ และ สตรี ซึ่ง ถ้า คบ เป็น เข้า แล้ว ใน ๑๐ ส่วน จัดต้อง ได้ ถึง ความ เจ็บไข้ ถึง ๙ ส่วน เพราะ เมื่อ เป็นเช่นนั้น อาการ แห่ง อวัยวะ ส่วน อื่น ก็ ทรุดโทรม ลง และ อาการ นี้ เมื่อ เข้า จับ โลหิตแล้ว ก็ ทะ เลย แล่น ซาบ ซึม ไป ทั่วส่วน สรรพางค์กาย กระทำให้ เกิดอาการ ปวด ศีรษะ เกิด ความ พิการ ภายใน ขจร ไม่ หลับ หัวใจ พลุ่ง พล่าน, เมื่อ อาหาร, ขาด ภายใน อ่อน และ เกิดปวด เมื่อ ตาม เส้นประสาท เป็น วรรณโรค ภายใน ๆ ๆ และ ถ้าปล่อยให้ เป็น อยู่ แล้ว จะ ทำให้ ท้อง และ ปวดช่อง ท้อง ที่ ขับน้ำ บัสสาวะ ด้วย เพื่อ ที่ จะ รักษา ความ สำราญ แห่ง ร่าง กาย นั้น จำเป็นจะ ต้องทำ ให้ อวัยวะ ภาย ใน เป็น ปรกติ คือ มี การ ชำระ ล้าง ทุก ๆ ๒ ชั่วโมง ข้อนี้ เป็นเหตุผล อย่าง หนึ่ง ซึ่ง มัก คิดไม่ ถึง แต่ สตรี และ เด็ก มัก จะ ต้อง รับ ผล นี้ มาก ที่ สุด

ยาบำบัดโรค อันมีคุณประโยชน์ สำหรับ ครอบ ครัว แท้ นั้น ก็ ยาชื่อ "อินเดียน รูตปีลส์" ของ หมอ มอร์ส อันมี วิชเดียว เกี่ยวกับ คุณ ทั้ง ปวง สามารถ บำบัดโรค ใด ๆ ได้ ตาม ความ ปรากฏ จะ เพื่อ บ่อง กัน อาการ ที่ ท้อง ผูก เป็น พรรดึก ดัง กล่าว แล้ว ควร รับ ประทาน สำนั้น ตั้งแต่ เม็ด ๑ ถึง ๔ เม็ด ทุก ๆ วัน จนกว่า อาการ แห่ง อวัยวะภายใน จะ มี ความ ศุข เป็น ปรกติ

ยา ทำ ให้ อาหาร ย่อย

เป็น การ เกลา อ อา หารรวมกัน และ เป็น วิธี เยี่ยม สำหรับ บำ รุง ร่าง กาย อาหาร ที่ ท่าน รับ ประทาน เข้าไป นั้น ไม่ ใช่ เป็น เครื่อง บำรุง ร่างกาย โดยตรง แต่ การ ทำให้ อาหาร ย่อยและ อาหาร เกลา รวม กัน ย่อม เป็น วิธี บำรุง ร่าง กาย ให้ เป็น ปรกติ ดุร เมื่อ ท้อง และ อวัยวะ ส่วน อื่น มี อาการ แปร ปรวน และ อาหาร ที่ รับ ประทาน ก็ไม่ ย่อย ตาม สมควร แล้ว จะ เป็น เหตุ ทำให้ ร่างกาย ทรุดโทรม ปราศ จากกำลัง และมี อาการ ผิดปรกติ แต่การ ที่ อาหารที่ รับประทาน ไม่ ใคร่ ย่อย ก็เกิด จากการ ปรุงไม่ดี หรือ รับประทาน เมื่อกำลัง เหนื่อย เพลีย ด้วยความ ร้อน ซึ่งที่จะกำจัด เหตุทั้งนี้ ได้ และ เพื่อความสำราญแห่งร่างกาย ก็ มี อยู่ แล้วคือ ยา อินเดียนรูตปีลส์ ของ หมอ มอร์ส ซึ่ง จะ ช่วย ทำให้ อวัยวะ หรือ ท้อง หรือ อาการ แปร ปรวน อย่าง อื่นในร่าง กาย ของ ท่าน กลับ สม บรณ ขึ้น เป็น ปรกติ โดย ปราศ จากโรคา พยาธ เบียดเบียน

ห้าง เกรีทอิสเตินดิสเปนซารี

เอเยนต์ แห่ง กรุงสยาม คือ

ห้าง กวางยิงเชียง

เลข ที่ ๑๑๖ ถนน เยาวราช

จงสกัด พระนคร

สมัยของไม้แก้ว

แท้จริง แต่โดย ลำพัง เนื้อ หนัง ของ ไม้ แก้ว ก็ดี พอแล้ว ซ้ำได้ มาถู น้ำมันเข้า ก็ยิ่ง เป็น เงาปลาบ ! พาให้น่าปลื้ม หนัก ยิ่งขึ้นได้ จริง อยู่

ก็แต่ ส่วน น้ำมัน ที่จะเหมาะกับไม้ แก้วเท่า ๆ นั้น เล่า เรื่อง ว่า ไม่ มีน้ำ มันอะไรดี "น้ำมัน ชักเงา พิเศษ ของ ห้างวิริยะ พานิช ประตู สาม ยอด" ไม่มีน้ำ ที่เดียว เช่นเมื่อ ได้ ทา ไม้ ผับ - เข้า ก็ ทำให้ มีเงา แล เป็น มัน วาว ที่ สุด ทั้ง แห้ง เร็วทัน ความ ต้อง การ ด้วย

น้ำ มัน ชักเงา พิเศษ ที่กล่าวนี้ ขวด หนึ่ง ถูไม้ ได้ ถึง ๒๐ ตัวราคา เพียง บาทเดียว เท่านั้น ท่านที่เคย ใช้ แล้ว ว่า "ไม่ แพงเลย" ทั้งยังมีน้ำมันสำหรับ ทาสิ่งอื่น ๆ อีก มาก อย่าง ล้วน ดี ๆ มีชื่อ เสียง ปราฏ ตัว ได้ รับประ กาศนียบัตร ชั้น ๑ ใน การ ประ กวด ทุก ๆ ปี ตลอด มา และ ในราชการก็ได้ ซื้อ ไว้ มิใช่จำ นวนน้อย เช่น กรม พัศดุ ทหาร เรือ ยังได้ รับ รองว่าใช้ แทนน้ำ มันนอก ได้ ดี และได้ ซื้อ ใช้ ในราช นาวี สยาม ตลอด มาจน บัดนี้ ซ้ำยัง กล้า ทำขึ้น ทด เทลา ขายตัวต่อ หน้า พระที่นั่ง อีกด้วย และ ได้ทรง พระ กรุณาโปรด เกล้า ฯ รับสั่งชมว่า "ของ เขา ดีจริง"

เมื่อ เกิด มีน้ำมัน ดีจริง ขึ้น ด้วยฝีมือไทยขุดได้ ในแผ่นดิน สยาม เช่นนี้ แล้ว ก็ ไปท่าง ม่ต้องวิตก ในการที่จะไม่ มีน้ำ มันใช้ ใช้ ก็ ดี หรือใช้ น้ำมัน ชนิด ดังที่เคย มา

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตู สาม ยอด จังหวัด พระนคร โทรศัพท์ ๑๑๖

สมุนไพรกัยยานี้ถวิฬการ

ยา บุรุษนี้ แก้โรค สำหรับ บุรุษ เช่น เข้าข้อ ขอด ลอด ลม ปวดเมื่อย ตลอดจนถึง ปัสสาวะ ขัด, เป็น แผล, แลเรื้อรัง มา ตั้ง ๑๐ ปี ถึงขนาดที่ติดโรค ๔๕ เมื่อ ๔๕ ปี ชำนิ หรือ เป็นมาตลาด ทั้งตัวตา มัน ซึ่งแต่เนื่องจากโรคนี้ กล่าวมาจะ ขับประทาน เพียง ๓ อาทิตย์ หรือ ๑ ขวด ก็ หาย ขาด ดังปลอ ดทั้ง ขวดใหญ่ ขวดประกาศได้ ๒ อาทิตย์ นี้ ขวด ที่ ร้าน ขาย ยาบุรุษ เขต ๔๕-๔๖ ติด กับโรงพิมพ์ เดลิเมล์ถนนอีสรรค ราคา ขวดละ ๒ บาท ๑ บาท ๑ บาท ถ้าซื้อ ๑ ขวด ก็ ๑ บาท ๑ ขวด ๑ บาท ๑ ขวด

แจ้งความ

ให้ท่านบรรดาพ่อค้าและท่านทั้งหลายทราบ ด้วยข้าพเจ้าได้เปิดสถานที่จำหน่ายยาชื่อว่า "ห้างรวมโอสถ" เคียงห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตูสามยอด จังหวัดพระนคร ได้จัดหายาที่มีชื่อเสียงทุกๆห้าง มารวบรวมบรรจุไว้จำหน่ายในห้างรวมโอสถ เพื่อให้ความสะดวกแก่ท่านทั้งหลายจะได้ไม่เสียเวลาตรงมาที่ห้างรวมโอสถเปนได้ยาทุกอย่าง ทั้งราคาขายส่งและขายปลีกก็ไม่แพงกว่าเจ้าของเดิมจนสักสางค์เดียว

เพราะฉนั้นขอเชิญท่านมาชมเชยและอุดหนุน ห้างรวมโอสถจะได้เห็นว่าข้าพเจ้าเปนผู้นำความดีความสะดวกให้แก่ท่านให้บรรดาพ่อค้าและท่านทั้งหลายด้วย

เมื่อท่านอยู่ต่างจังหวัดต้องการโปรดส่งเงินมาทางธนาณัติ พร้อมทั้งคำสั่งและบอกตำบลที่อยู่กับสถานที่จะรับของโดยชัดเจน รับส่งทั้งทางรถไฟและเรือเมล์ คาส่งท่านไม่ต้องเสียใน รับส่งทางไปรษณีย์วัตถุ

ห้างรวมโอสถ ประตูสามยอด จังหวัดพระนคร

ร้าน ยี่หอ อ้อง อิ้วกี่

ทุกๆคนย่อมแสวงหาความสุขมิใช่หรือ เมื่อท่านต้องการเช่นนี้แล้วควรหาใบชาที่ดีรับประทาน ร่างกายของท่านก็จะบริบูรณ์ดีปราศจากโรคภัยเบียดเบียนเพราะชาดีแล้ว เมื่อได้รับประทานอยู่เสมอๆย่อมทำให้ร่างกายของท่านสบายบริบูรณ์ จะรับประทานอาหารก็ได้มากนอนก็สบายหรับสันทัดกำลังวังชาด้วย ข้าพเจ้าได้ตั้งร้านจำหน่ายใบชามากว่า ๒๐ ปีแล้ว มีมหาชนแลท่านผู้ดีโดยมากชอบรับประทานใบชาที่ร้านข้าพเจ้าเสมอ เพราะราคาที่ขายก็ถูกกว่าร้านอื่นๆ แลรสชาดของชาก็มิได้สับเปลี่ยนเหมือนร้านอื่นๆ ถ้าท่านต้องการใบชาที่มีรสชาดดีที่รับประทานเพื่อให้ร่างกายบริบูรณ์ศุขแล้ว ขอเชิญท่านตรงไปซื้อใบชาที่ยี่หอ อ้องอิ้วกี่ ตำบลสี่กั๊กเสำชิงข้าตึกหมายเลข ๑๗ เบอร์โทรศัพท์ที่ ๔๗๗–๖๗๙

อนึ่งใบชาที่ท่านซื้อไปนั้น แม้ท่านรับประทานมีรสแลกลิ่นไม่ตรงกับความประสงค์ของท่านแล้ว เมื่อไม่ยุบมากจนเกินสมควรไปแล้ว ท่านจะนำใบชานั้นมาเปลี่ยนเอาชนิดต้องการหรือคืนสตางค์ไปก็ได้ ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะปฏิบัติตามความประสงค์ของท่าน

นายเปียนเจ้าของร้านใบชายี่หอ อ้องอิ้วกี่ แต่ผู้เดียว

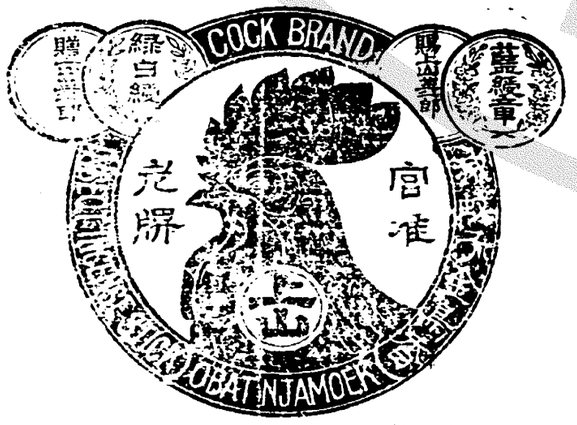
แถม ๑๐ วัน แถม ๑๕ วัน แถม ๑๕ วัน

ตั้งแต่วันที่ ๒๐ มิถุนายน ถึงวันที่ ๕ เมษายน ท่านมีโอกาศไปแดนต่างอย่าลืมยาอุทัย ยาอุทัย ยาจักรพิษย์ ของร้าน บี ตยงหัว ลดยาตรงขนานนี้ เมื่อท่านซื้ออย่างละหนึ่งขวดในคราวเดียวกัน จะแถม พยอมไพร ยาแก้ลิ้วลดผ้า หนึ่งขวด เนื่องในการรับปีใหม่ คนนี้พยอมไพรเปนยาน้ำสำหรับแก้ลิ้วลดผ้า ได้จำหน่ายมาแล้ว ๗ ปี ไม่เคยลดหรือแถมเปนของจำรอย เพราะยาขนานไม่ใช่เปนยาที่จับจดหรือบรุงโดยกองคำราม ยาขนานนี้จำเปนยาวิเศษดังท่านที่เคยใช้มาแล้วย่อมทราบรองแท้ ว่าสรรพคุณผิดกับแบ่งนวดที่หยดน้ำมนคุหลาบและพิมเสนแล้วบรรจุขายจำหน่าย แต่พยอมไพรเปนยาแก้ลิ้วลดผ้าขนานเดียวที่มีอยู่ลดเพราะหลายโดยความนิยมของผู้ซื้อ ถังท่านจะมีโอกาศอันดีควรลองดีหรือชมชมยาอุทัย แลยาจักรพิษย์ ซึ่งดีกว่าข้าพเจ้าจะรมเรยหรือวานท่านไม่เสียสตางค์ยกย่องในเชิงกินเปล่า

ยาอุทัย แลยาจักรพิษย์ โหลละ ๑๐ บาท ปลีกขวดละ ๑ บาท มีทั้งขวดใหญ่แลขวดเล็ก ๕๐ สตางค์ โหลละ ๔. ๕๐ บาท

จำหน่ายฉกาะร้าน บี. ตยงหัว

ยา กับ ยุงตราหัวไก่



อย่าง วิเศษ

ด้วยเวลานี้ยาถ่ายยุงจำหน่ายออกมาหลาย ฉนั้นเมื่อท่านจะต้องการใช้ยากันยุงอยู่ดีแล้ว เมื่อเวลาจะซื้อควรสังเกตดูเสียก่อน ถ้าหีบใส่และกระดาษที่ห่อยาภายในหีบมีตราหัวไก่นี้ปิดจึงจะเปนยาดี ถ้าไม่ฉนั้นก็ต้องเปนยาปลอมเท่านั้น จำหน่ายทั่วไปทั้งประเทศสยาม

จีน โน สยาม วาร ศัพท์

วันพฤหัสบดี ที่ ๒๕ พฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๕
แรม ๑๕ ค่ำ เดือน ๖ ปีจอ จัตวาศก ๑๒๘๔

จดหมายเหตุ

ของ

สภาเผยแผ่พาณิชย์

ในตรองจดหมายเหตุ :—

(ต่อวันที่ ๒๔ เดือนนี้)

ราคาข้าวซึ่งออกไปขายต่างประเทศนั้น ในเวลานี้ ถึงแม้ว่าจะดีกว่าราคาที่บุคคลพึงหวัง แลถึงแม้ว่าจะเห็นได้จากข้อที่โรงสีกำลังเปิดทำการทั่วๆไป แลเห็นได้จากข้อที่มีผู้ถามหาเรือบรรทุกมากว่ากำลังจะมีการค้าขายมากก็จริง แต่มีรูปการอีกอย่างหนึ่ง ซึ่งจะพิจารณาเปรียบจากวิตกกังวลนั้นไม่ได้ ใน พ.ศ. ๒๔๖๓—๒๔๖๔ ตั้งแต่มกราคมถึงขันวาคม ได้ส่งข้าวออกไปขายต่างประเทศสูงกว่า ๒๐,๐๐๐,๐๐๐ หาบ ในปี พ.ศ. ๒๔๖๔–๖๕ ระหว่างมกราคมถึงขันวาคม มีข้าวที่จะส่งไปต่างประเทศได้ประมาณเท่ากันหรือกระเดียดจะมากกว่าเสียอีก การส่งข้าวระหว่าง ๓ เดือนที่แล้วมานี้ถึงแม้ว่าจะมากกว่าปีก่อนในเวลาเดียวกันถึง ๓,๐๐๐,๐๐๐ หาบก็จริง แต่จะต้องไม่ลืมว่ายังน้อยกว่าปีธรรมดาเปนอันมาก เหตุฉนั้นข้าวที่มีสำหรับขายใน ๙ เดือนข้างหน้านั้นคงจะมีปริมาณมากกว่าปีปรกติ ในเมืองพม่าแลเมืองอินโดจีนก็เปนเช่นนี้เหมือนกัน เหตุดังนั้นในเมืองที่ทำข้าวได้มากๆจึงมีข้าวจะขายมากเกินไปทุกเมือง ถ้าการเรียกซื้อมาจากภายนอกเปนไปดีตลอดปีการก็คงจะเรียบร้อย แลข้าวที่เหลือปลายปีก็จะไม่มากกว่าธรรมดา แต่ในเวลานี้มีข้อที่ส่อให้เห็นที่โน้นบ้างที่นี่บ้าง ว่าการเรียกซื้อจากภายนอกนั้นอาจจะไม่เปนไปตลอด และถ้าการเปนไปเช่นนั้นจริง ราคาข้าวต่อไปในปีนี้ก็คงจะตกลงมามาก แลข้าวที่ขายไม่หมดก็จะเหลือมากเกินไป ถ้ารูปการเปนไปเช่นนั้น เมืองนี้จะกลัวจะเดือดร้อนมากกว่าเมืองพม่าหรือเมืองอินโดจีน เว้นแต่ชาวนาในเมืองไทยจะยอมขายข้าวไปเสียให้ต่ำราคากว่าที่หวังว่าจะขายได้

อนึ่งควรระลึกไว้ว่าปีกลายนี้ยุโรปได้ซื้อข้าวไทยกว่า ๔,๐๐๐,๐๐๐ หาบ แต่ปีนี้ในเวลานี้ยังไม่เห็นท่าทางว่าข้าวของเราจะไปยุโรปมากนัก ในระหว่าง ๓ เดือนที่กล่าวนี้ยุโรปซื้อข้าวพม่ามากกว่า ๓ เดือนเดียวกันในปีก่อนถึง ๗,๕๐๐,๐๐๐ หาบ ข้อนี้ชี้ไปว่าผู้ซื้อข้าวในยุโรปซึ่งเคยซื้อข้าวไทยนั้นย้ายไปซื้อที่อื่นเสียบ้าง ถึงแม้ว่าการที่ย้ายไปนี้จะเปนการชั่วคราวก็ยังต้องนับว่าเปนการใหญ่อยู่

ตลาดดีบุกนั้นก็เปนไปอย่างใน ๒ เดือนก่อน แลไม่ใคร่เห็นท่าทางว่าจะกระเตื้องขึ้น การขุดดีบุกไว้ทั่วไปในโลกนั้นน้อยกว่าธรรมดาแลยังลดลงร่ำไปก็จริง แต่ดีบุกซึ่งเห็นได้ว่ามีอยู่แล้วนั้นไม่มีปริมาณลดลงไปมากนัก แลราคาก็ยืนอยู่ค่ำขึ้นบ้างลดบ้างอยู่เพียงประมาณลำดับซึ่งจะพอทำให้การขุดแร่ในถิ่นแก่ราคาทุนเท่านั้น ในเมืองมะลายูของอังกฤษการขุดแร่ดีบุกกำลังอยู่ในอากาศแห้งเหี่ยว แลในเมืองไทยก็ไม่ดีกว่านั้นนัก ดีบุกซึ่งใช้เรือขุดโกยขึ้นจากน้ำนั้นต่ำกว่าวิธีเหมืองหาด

เมื่อตอนต้น ๒ เดือน คือในเดือนมกราคม ราคาดีบุกในตลาดหาบละ ๙๕ บาท แต่ต่อมาตลอดเดือนนั้นตกลงมาเปน ๙๐ บาท ครั้นต้นเดือนกุมภาพันธ์ราคากลับตกลงไปทันที คงเหลือเพียงหาบละ ๘๖ บาท ๕๐ สตางค์ แล้วกลับขึ้นไปโดยเร็วเปนหาบละ ๙๐ บาท เมื่อวันที่ ๓๐ กุมภาพันธ์ ต่อนั้นมาราคาก็ตกที่ละน้อย แลตกเรื่อยจนเมื่อปลายเดือนมีนาคม ราคาหาบละ ๘๑ บาท ๓๐ สตางค์เท่านั้น ใน ๓ เดือนที่กล่าวนี้ ราคาดีบุกเปนต่ำที่สุดตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๕๗ มาจนบัดนี้ แลตามราคาเมื่อวันที่ ๓๐ มีนาคมนั้นถึงแม้ว่าการเอาดีบุกขึ้นด้วยเรือขุดซึ่งเปลืองโสหุ้ยเปนอย่างน้อยก็ไม่ทำได้ด้วยจะขาดทุนจึงเปนที่เห็นได้ว่าถ้าราคาอยู่เพียงสัก ๒—๓ เดือน การทำดีบุกในเมืองนี้ก็คงจะต้องหยุดเกือบหมด กว่าการใช้ดีบุกในโลกนี้จะกลับขึ้นไปอีกตามควร แต่ตั้งแต่ปลายเดือนมีนาคมมาราคาดีบุกกลับขึ้นไปเล็กน้อย แลในเวลาที่เขียนอยู่นี้หาบละ ๙๖ บาท ๕๐ สตางค์

* * * *

สินค้าไม้สักนั้นก็เหมือนกับสินค้าอื่นๆเปนอันมาก คือกำลังอยู่ในความแห้งเหี่ยว การต่องแพซุงในฤดูที่แล้วมานี้ก็ดีพอควร ค่าระวางบรรทุกก็ต่ำ แต่การส่งไม้สักไปขายต่างประเทศใน ๓ เดือนที่แล้วมานี้น้อยกว่าใน ๓ เดือนแห้งปีที่แล้วมาเปนอันมาก พวกพ่อค้ากล่าวว่า การที่ขายไม่ใคร่ได้นี้ก็เพราะพิลัดแลกเงิน แต่ความข้อนี้ถึงจะเปนเหตุลดหย่อนกำไรของพวกพ่อค้ามากบ้างน้อยบ้างก็จริง แต่จะถือว่าเปนเหตุๆเดียวที่ทำให้การขายไม้สักไปต่างประเทศลดลงถึง ๓ ใน ๓ นั้นไม่ได้ การที่เปนเช่นนี้ควรจะเห็นว่าเปนเพราะความทรุดโทรมของการค้าขายทั่วๆไปทุกแห่ง มีการต่อเรือเปนข้อใหญ่

เมื่อการค้าขายในยุโรปกลับดำเนินไปดีเมื่อไร สินค้าไม้สักก็คงจะค่อยดีขึ้น แต่การขายสินค้าชนิดนี้น่าจะยังเปนเครื่องวิตกอยู่อีกนาน

* * * *

มีรายงานมาว่าการทอผ้าด้วยผ้ายนั้นในยุโรปกลับทำกันมากขึ้น แลมีรายงานมาจากอเมริกันว่าไร่ผ้ายในอเมริกันนั้นมีตัวแมลงมาทำลายเสียมาก รายงานทั้ง ๒ รายนี้ น่าจะทำให้เห็นว่าราคาผ้ายคงจะขึ้นไปบ้าง เราพึงหวังเพื่อประโยชน์แก่พ่อค้าในกรุงเทพฯซึ่งซื้อผ้ายเก็บไว้แต่ พ.ศ. ๒๔๖๓ ว่า การอันนั้นจะเปนไปจริง แต่เมื่อคิดว่าปีกลายนี้มีผ้ายเหลืออยู่ในโลกมากก็กลับเห็นว่า โรงงานทอผ้าแลตัวแมลงจะต้องช่วยกันอย่างแรงแรง จึงจะยกราคาผ้ายขึ้นไปจนพอให้พวกที่ซื้อผ้ายเก็บไว้โดยราคาแพงๆนั้นได้เงินคืน

แจ้งความ

เดือนการแข่งขันชกมวยในวันเสาร์ที่พ้องกับการแข่งม้าและฝนตก

การแข่งขันชกมวยที่มีตามปรกติทุกๆวันเสาร์นั้น ถ้าวันเสาร์ใดมีการพ้องกับการแข่งม้าแล้ว จะเลื่อนเปนวันอาทิตย์เสมอไป อนึ่งถ้าวันเสาร์ใดมีเหตุพันเอินเปนฝนตกในระหว่างงานแล้ว มวยในวันนั้นจะเลื่อนเปนวันอาทิตย์ ส่วนเงินค่าดูที่ท่านทั้งหลายได้เสียสละให้นั้น ขอได้โปรดอุทิศเปนการบำรุงเสือป่ากองอาสาสมัครเพื่อยังประโยชน์แก่ชาติด้วยเทอญ

รับคำสั่งเสนาธิการเสือป่า

หลวงอนุสรนนทิกิจ นายหมวดโท

นายเสือป่าคนสนิท ของเสนาธิการ

กองเสนา หลวง ร.อ.

๒๓ ๒ ๖๕ ๒๐.

ครอบครัวของท่าน และ ตัวท่าน จะหลับนอนได้สบาย

เมื่อท่านมีกำลังเขากวางอยู่ในบ้านตัวท่านหรือญาติพี่น้องของท่านที่ไม่สบายเนื่องด้วยความอิดโรย กระเพาะพิการอาหารไม่ย่อย ทำให้ท้องเพ้อคลื่นเหียนนอนหลับไม่สนิท ยากำลังเขากวางจะรักษาท่านให้หายสบายได้

ยานี้เปนยาเจริญอาหารบำรุงโลหิตและบำรุงเส้นประสาทช่วยกระเพาะทำการย่อยอาหาร บังคับสมองให้สงบ ทำให้นอนหลับได้อย่างดี เชิญลองดูสักขวดเดียวนี้ อย่างหัวยาขวดละ ๔ บาท หางยา ๑ บาท ๕๐ สตางค์

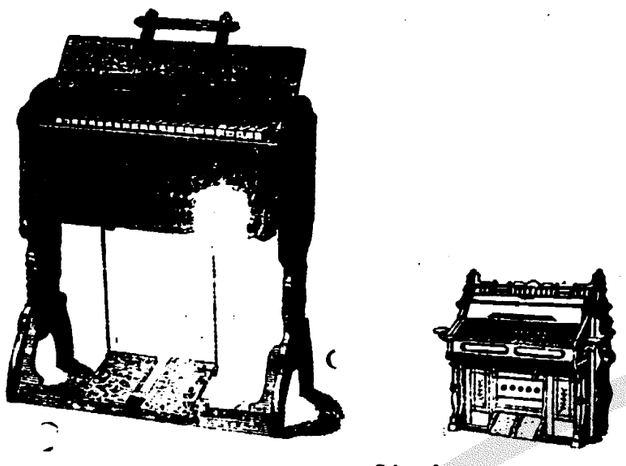
มีขายที่ห้างขายยาเพ็ญภาคถนนเยาวราช เลขที่ ๑๔๓—๑๔๙ กับมีรถยนต์ให้เช่าด้วย โทรศัพท์ ๑๑๗๕

อนึ่งท่านที่ไม่ชอบใช้เปนยาน้ำจะใช้เปนยาเม็ดที่มีสรรพคุณดังกล่าวมานี้ก็มี คือยาเกษมไสยาศน์ ราคาขวดละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์

เปนเอเยนต์
จัดตั้งสินค้าได้ทุกๆ ประเทศ

ห้างอี่ฮด

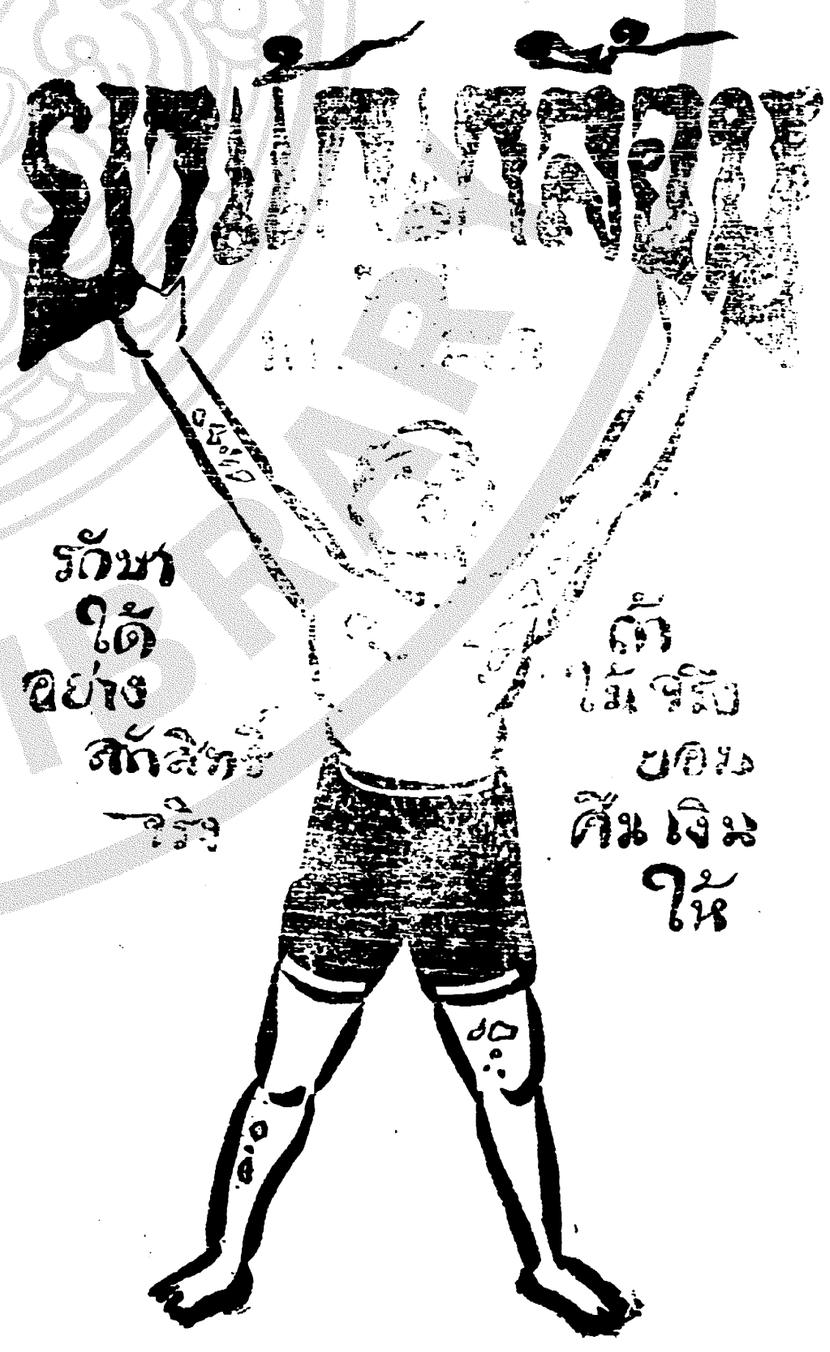
สแยกวัดกัลยาณมิตร
ถนนเจริญกรุง
โทรศัพท์ เบอร์ ๑๒๑๙
โทรศัพท์ เบอร์ ๔๓๖



ยอดไม้ รส แห่งความรื่นเริงของท่าน

หีบเพลงชื่อ แคนชนิดยี่ห้อ อย่างเก่าแท้ ที่ขาดคราวไปนั้น บัดนี้ได้มีตกเข้ามาอีกแล้ว มีหลายๆ ขนาด อย่างเล็ก ราคาเครื่องละ ๙๐ บาทถ้วน อย่างกลาง เครื่องละ ๑๕๐ บาทถ้วน อย่างใหญ่ เครื่องละ ๒๕๐ บาทถ้วน รูปทรงงามๆ สมสมัยเปนที่นิยมของมหาชนทุกๆ ท่าน สำหรับในการรื่นเริง หรือในที่ประชุมสโมสรต่างๆ ท่านควรจะมีออแคนชนิดนี้ใช้เสมอ คุณความดีและถาวรของหีบเพลงชื่อออแคนชนิดนี้ ท่านก็ยอมทราบอยู่แล้ว จำต้องว่าหีบเพลงชนิดอย่างอื่นๆ ทั้งหมด เพราะฉนั้นขอเชิญท่านไปชมเลยเปนขวัญตา ก่อนท่านซื้อก็ได้ (เชิญครับ)

ยาชุดของห้างตี อี โค เปนยาสำหรับอยู่ไฟอย่างวิเศษ สำหรับสตรีที่คลอดบุตรกันปวดท้องอย่างร้ายแรงหรือหนาว ถ้าคลอดบุตรให้เอายานี้จุด ๑ ชุด ใส่กลองไว้ข้างหน้า ๒ หรือ ๓ กล่อง ข้างหลัง ๒ หรือ ๑ กล่อง ถ้าปวดท้องใช้กล่องเดียว ต้องห่อผ้าคาดท้องไว้ เมื่อหมดชุดก็เปลี่ยนชุดเสมอไป หายเร็วและมีคุณอย่างยิ่ง มีอยู่ ๓ อย่างๆ ที่ ๑ โหลละ ๒ บาท อย่างที่ ๒ โหลละ ๑ บาท ๗๕ สตางค์ อย่างที่ ๓ โหลละ ๑ บาท ๕๐ สตางค์ คือโหล ๑ มีตับๆ ๑ มีชุด ๑๐ ดอก กล่องสำหรับใส่ชุดมีอยู่ ๒ อย่างๆ ที่ ๑ ทองแดงทั้งตัว ราคากล่องละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์ อย่างที่ ๒ ตั้งสังกะสีฝาทองแดงราคากล่องละ ๑ บาท เมื่อท่านจะต้องการรับมาจำหน่าย ท่านจะได้รับกำลังอย่างงามๆ ท่านที่อยู่ต่างจังหวัดท่านจะให้ข้าพเจ้าจัดส่งมาให้ท่านก็ได้ ท่านต้องบอกนอกและที่อยู่ของท่านให้ชัดเจน ค่าส่งท่านต้องเสีย



ข่าวจังหวัดราชบุรี

(จากผู้ส่งข่าวของเรา)

ข่าวคราวทางจังหวัดราชบุรีก็คงมีอยู่ไม่น้อยกว่าจังหวัดอื่น เมื่อเลือกเฟ้นดูตามที่ผู้ส่งข่าวบอกมา ก็คงมีเรื่องที่น่ารู้อยู่บ้าง ดังที่เราน่าลงต่อไปนี้ หวังว่าเหตุการณ์ใดเปนของน่าวิเคราะห์เจ้านาที่ฝ่ายปกครอง คงจัดการอย่างหนึ่งอย่างใดให้กิจการเปนไปโดยเรียบร้อยเพื่อยังความเปนสันติศุขให้มีแก่ชาวเมือง

การพนันชุกชุม

เมื่อคิดถึงการพนันที่นำความหายนะมาสู่บุคคลและบ้านเมืองแล้ว ออกรู้สึกสลดใจอย่างยิ่งที่ทราบข่าวว่า ในท้องที่ตำบลโพธารามจังหวัดราชบุรีในเวลานี้นั้น มีการลักเล่นการพนันกันอย่างชุกชุม—ชุมเสียยิ่งกว่าครั้งใดๆ หมด และการพนันบางอย่างที่เล่นกันโดยเปิดเผยกลางมีอยู่ทุกวันและแทบทุกหมู่บ้าน นับตั้งแต่ริมที่ว่าการอำเภอไปจนกระทั่งตลาดน่าวัดโพธาราม ที่ตลาดใหม่ก็มีมากเหมือนกัน เกือบจะเปนเหมือนว่าเราแข่งขันกันเล่นเพื่อความสนุก การพนันเช่นทอดลูกเต๋าเอาทุเรียนซึ่งในกรุงเทพฯ ห้ามขาดมิยอมให้ใครเล่นนั้น ก็เล่นกันในตำบลที่กล่าวนี้อย่างหามรุ่งหามค่ำ ไม่เห็นใครว่าใครเลย ยิ่งกว่านี้ยังมีการพนันเกิดขึ้นใหม่อีกอย่าง ๑ ซึ่งชาวเมืองเรียกกันว่า "ลิวคิว" พวกจีนแคะชอบเล่นมากกว่าคนชาติอื่น เพราะเปนการพนันที่ได้เสียกันเร็ว เรื่องนี้กระทรวงมหาดไทยหรือกระทรวงนครบาลคงจะยังไม่ทราบ จึงปล่อยให้ชาวบ้านในตำบลเหล่านั้นถูกการพนันกันใหญ่ อย่างไรก็ดีเท่าที่กล่าวนี้ ถ้าเปนการจริงก็เรียกว่าเฟะมากทีเดียว เมื่อเช่นนั้นจะควรแก้ความเฟะให้มันกลับนุ่มนวลขึ้นหรือไม่ต้องแล้วแต่เจ้ากระทรวงจะวินิจฉัย

การศุขา

ในตำบลสำคัญแห่ง ๑ ของจังหวัดราชบุรี น่าชมความคิดของกรมการศุขาว่าช่างจัดการป้องกันอุบัติภัยแปลกกว่าจังหวัดอื่น ถ้าเราเดินไปตามประชุมชนจะแลเห็นถังสีเมนขนาดปากกว้างวัดโดยรอบได้ ๒ นิ้วฟุต วัดทางสูงได้ ๔ นิ้วฟุต ตั้งเปนระยะๆ กันไปตามถนน ผู้สืบข่าวถามได้ความจากชาวบ้านว่า ถังเหล่านี้กรมการศุขาทำขึ้นไว้ใส่น้ำสำหรับดับเพลิงเมื่อเกิดอัคคีภัยขึ้น แต่เราสังเกตปลาดใจไม่น้อยที่ชะโงกดูถังเหล่านั้นโดยมากไม่มีน้ำ และบางถังจะมีน้ำอยู่บ้างก็เน่าเหม็นไม่ผิดน้ำในท้องร่องริมถนนยุบลงไปเกิดลุกน้ำออกขวักไขว่ อนึ่งถังสีเมนนี้มีป้ายเรียนหนังสือบอกว่า "น้ำในถังนี้กินได้" ถ้าเราไม่อยากเปนโรคลงท้องก็ไม่ควรกินน้ำในถังเหล่านั้นเลย เพราะมันไม่น่าไว้ใจด้วยประการดังกล่าวแล้ว

อนึ่งถังสำหรับเทมูลฝอยที่เจ้าพนักงานตั้งไว้ในตลาดใหม่ตำบลโพธารามนั้นก็เอียงๆ กันมากแล้ว ที่กุดีจนมูลฝอยจากถังไปทั่วนั้นหลายๆ วันจึงจะมาจัดการสักครั้ง ขยะมูลฝอยสุมกันอยู่ในถังออกสูง เจ้าสุนัขโดดขึ้นคุ้ยเขี่ยออกเลอะเทอะ เปนน่าเอือมเสียยิ่งกว่าน่าเอือม จะมีทางแก้ไขให้ดีขึ้นได้อย่างใดหรือหาไม่?

เมื่อพูดถึงการศุขาที่ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัดขึ้นตามจังหวัด และโปรดยกประโยชน์รายได้ของแผ่นดินบางส่วนไว้สำหรับผดุงความศุขความสำราญของชาวบ้านชาวเมืองนั้นๆ ก็เพราะกรมศุขาภิบาลเปนหัวใจของความศุขความเจริญ ถ้าจะมีสิ่งที่ขุปสัคต่อการศุขาก็ควรจะรีบจัดเสียใหม่ให้ดีขึ้น และข้อสำคัญก่อนที่จะจัดการอะไรลงไปต้องลงทุนรอนทุกอย่าง เมื่อทำไปไม่เกิดผลดีเช่นทำไว้ให้ยุงไข่เกิดลุกน้ำนี้ จะจัดแก้ไขให้ดีไม่ได้แล้วก็น่าเสียดายทุนที่เจียดเอาไปลงในสิ่งนั้นๆ มากอยู่

การศึกษา

ในตำบลโพธารามมีความเจริญขึ้นมาก นับว่าสมคาดหมายของกระทรวงศึกษาธิการ ท่านผู้ไม่ใจในทางศึกษาเคยออกปากชมว่าคนศึกษาของตำบลนี้เจริญกว่าในจังหวัดราชบุรีเสียอีก ถ้าคิดกันตามส่วน ทั้งนี้ก็เพราะท่านผู้มีชื่อ ๒ คนในตำบลโพธารามเปนกระดูกสันหลัง ปลงใจทำบุญบำรุงการศึกษาแข็งแรง เมื่อมีเหตุอะไรเกิดขลุกขลักขึ้น ท่านทั้ง ๒ ก็ได้ปรึกษาหารือกัน โดยปราศจากความแย่งชิงเบาะมีความยินดีชอบโมทนาด้วย และหวังว่าประพฤติการของท่านเปนไปในทางกุศลเช่นนี้ อานิสงษ์นั้นคงเปนปัจจัยให้ท่านทั้ง ๒ ได้รับความศุขความเจริญชั่วอายุกาล

ความจริงการให้ความรู้แก่กุลบุตรให้เห็นแสงสว่างของโลกนี้ เข้าอยู่ในยอดแห่งทานมัยอันหนึ่ง สมควรแก่ท่านผู้มีกำลังจักนิวัติ เมื่อชาวตำบลใดพลเมืองมีความรู้เปนพลเมืองดีได้แล้ว ความปรกติศุขก็เกิดขึ้นเอง

คนร้ายซุมไม่เบา

คนร้ายในตำบลโพธารามนั้น ไม่เห็นว่าหย่อนกว่าคนร้ายในจังหวัดราชบุรีเลย จะเอาทางน้ำหรือทางบกก็ได้ทั้งนั้น ทั้งนี้น่าจะมีอะไรสักอย่างที่ทำให้คนร้ายซุมการอาชญากรรมน่าจะหย่อน แต่ก็น่าจะเห็นใจว่า กำลังทรัพย์คงจะไม่พอจ้างตำรวจไว้ประจำตำบลให้เพียงพอกับจำนวนท้องที่และพลเมือง เพราะฉนั้นจึงเปนปัญหาที่น่าดำริห์กันต่อไป

ประกาศเลิกร้าน

ด้วยข้าพเจ้าผู้มีนามข้างท้ายนี้ ขอประกาศให้ทราบทั่วกันว่า ร้านขายของต่างๆ ยี่ห้อเคงฮงหลี ซึ่งพวกข้าพเจ้าได้รวบรวมทุนกันตั้งขึ้นเมื่อปีพ.ศ. ๒๔๕๙ นั้น บัดนี้พวกข้าพเจ้าทั้งหลายมีความเห็นพ้องกันต่างก็จะถอนหุ้นออกไปทำการค้าขายอย่างอื่น จึงได้ตกลงกันแยกหุ้นส่วนออกตั้งแต่ปีกลายคือ พ.ศ. ๒๔๖๔ แล้ว เพราะฉนั้นถ้าผู้หนึ่งผู้ใดที่ทำการเกี่ยวข้องหรือเปนหนี้สินกับร้านยี่ห้อเคงฮงหลียังไม่เสร็จเรียบร้อยก็ดี ขอให้นำใบสำคัญของร้านยี่ห้อนี้ออกให้ท่านเมื่อครั้งก่อน มาพิสูจน์ที่ร้านยี่ห้อกิมฮงเชียงตำบลสุบุ๋ยจังหวัดลำปางภายใน ๑๕ วัน นับตั้งแต่วันประกาศนี้เปนต้นไป ถ้าเลยกำหนดแล้ว พวกข้าพเจ้าทั้งหลายจะไม่รับรองเปนอันขาด

ประกาศมาณวันที่ ๒๑ พฤศภาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

เตียวเชียวเซ่ง ตันจงไก่
ฮั่นบุญเต่ง ตันหอกเชียง
ฮั่นเลียนจุน ซีกีเซ่ง
อันจุนฮอง ซีเชียงฮู้
ฮั่นโกจุน โก้เชียหยง

๒๐ ๒ ๖๕ ๑๕ ว.

นักเรียน

และท่านทั้งหลายจะต้องเห็นใจคราวนี้

ว่าใครจริง

ลดราคา แถมของชำรวย ทั้งเสียงลาภ แถมตัวดูดครรชิตได้ทุกวัน เสาร์และอาทิตย์

ท่านจะผ่านประตูไม่ต้องเสียสตางค์ แต่วันนี้จนถึงวันที่ ๒ กรกฎาคม ๖๕ หมดเวลา แต่การลด และแถมครั้งนี้ มีกำหนดเพียง ๑๐ วันเท่านั้น

หนังสือเรียนต่างประเทศมีครบทุกชั้น

ท่านที่ตรงไป "ปุสดาคาร" แห่งเดียว จะต้องสรรพหนังสือจะไรต่างประเทศหรือหนังสือเรียนที่พิมพ์ขึ้นในนี้ ใช่แต่เท่านั้นยังมีเครื่องเขียน เครื่องเรียนสมุดบกแข็งขนาดต่างๆ สมุดเอกซอร์ไซร์ขนิดกระดาษดีๆ บรรทัดเดียว บรรทัดคู่ ตาตรางไม่มีบรรทัดเลย ขนิดมากใบและน้อยใบบางอย่างลดเหลือโหลละ ๒๐ สตางค์ ถูกอย่างหาซื้อได้ยาก วาเวียนทองเหลืองไม่โปเตกเตอร์ดีกรันรี่ อังกฤษ เปนไทยและอย่างอื่นๆ เล่มเล็กๆ และเล่มใหญ่มีมากขนิดที่สุด และจะได้ลดลงทุกๆ ด้วย คราวนี้ท่านที่ไปซื้อสรรพสิ่งต่างๆ แต่วันนี้เปนต้นไป ต้องนับว่าเปนโชคอันประเสริฐ

ปุสดาคาร เหนือสามยอด

ของต่างประเทศที่ประดิษฐ์สุดนอกได้รับยูดชาดเปน

เอเยนต์แต่ผู้เดียว

คือ หมึกตราแมวของห้างแอดเบอดนัยแอดซานแอนโก มีหมึกสีน้ำเงินแล้วดำ หมึกดำ หมึกแดง ถ้าจะซื้อควงเปนถังหรือเปนขวดใหญ่เปนจำนวนมาก และขวดเล็กมีขนาดต่างๆ ก็ได้ ขอเชิญท่านไปตกลงกับนายห้าง หมึกต่างประเปที่กล่าวมานี้ บรรดาพ่อค้าใหญ่โดยมากได้ทดลองเห็นดีแล้ว ไม่มีการเสียทายให้เปนตะกอนนอนก้นขุ่นเปนฝ้าและเปนรา จึงได้นิยมกันใช้แพร่หลายเข้ามาในสยาม เปนความสัตย์จริงนี่ะ ถ้าไม่จริงขอให้หนูกัดแมว ให้ไฟไหม้น้ำให้ตลิ่งทับช้าง ให้ช้างไปตอมดาแมลงหวี ขอให้กาถ่ายถ่ายงาของยายเจ็ดเมล็ดเจ็ดทนาน

ท่าได้เหมือนนอก

ถ้าท่านต้องการ[illegible]ใช้อย่างนาดต่างๆ หรือขอดเครื่องแก้วขนิดต่างๆ เชิญมาที่ข้าพเจ้า ด้วยข้าพเจ้ามีเครื่องที่จะทำตั้งจากนอก แลข้าพเจ้าจะคิดราคาถูกกว่าของนอก แต่ท่านจะได้ของดีเหมือนสบทำมาจากนอก หรือจะมีจดหมายมายังข้าพเจ้า โรงทำเครื่องแก้วยี่ห้อว่างหลี ตำบลถนนเจริญกรุง ตอนปาลตรอกกาลันตันเบอร์ เลข ๑๑ ข้าพเจ้าจะรับทำให้ได้ตามความประสงค์

๑. ๑๑ ๗. ๖๔ ๑ ป.

ถ้าท่านยังไม่แน่ใจว่า การซื้อรถบรรทุกญี่ห้อฟอดไปใช้ จะเปนประโยชน์แก่ท่านแล้ว ขอจงไปหาผู้ที่เปนเจ้าของรถชนิดนี้อยู่แล้ว และถามความเห็นของเขาดูเถิด

หรือเราจะมาหาท่าน และชี้แจงให้ท่านทราบก็ได้ว่า ผู้ที่เปนเจ้าของรถบรรทุกชนิดฟอดหลายคนได้บอกแก่เราว่าอย่างไร....คือว่า รถฟอดบรรทุกเปนที่มีประโยชน์มาก

ความจริงจะเห็นได้จากการที่ไม่ใคร่จะมีรถฟอดบรรทุกซึ่งมีผู้ใช้แล้ว (*SECONDHAND*) ออกขายกันนัก ข้อนี้แสดงว่าผู้ที่ใช้รถชนิดนี้แล้ว ย่อมไม่เต็มใจจะเลิกใช้เสียเลย

ทำไมท่านจึงไม่นัดหมายกับเราให้นำรถชนิดนี้ไปทดลองดูสักครั้ง ๑

เอเยนต์ผู้เดียว คือ

บริษัท อู่รถยนตร์บางกอกดือก

ปูนซิเมนตราช้างพิณตันมะหรัง ของห้างไฮ้ฮง

ปูนนี้ได้เคยมีชื่อเสียงในแหลมมลายูมาช้านานแล้ว เพราะจากที่ปรากฏปูนนั้นทั้งวิธีที่ปรุงก็ดีพร้อม จึงควรใช้ในการก่อสร้างใหญ่ว่าในน้ำหรือบนบก หรือที่ใดๆ ได้ดีทั้งนั้น แถมการยึดแรงแรงติดกว่าซิเมนชนิดอื่นๆ ทั้งราคาก็ถูกกว่าด้วย ท่านที่ต้องการรอเชิญมาพูดกับห้างจีนฮงได้ที่ตลาดน้อย ริมคลองเจ้าโรงเกือก หรือที่ห้างคุ้มเชงทริมถัดตะเฉียน เปนเอเยนต์ในกรุงเทพฯแต่ผู้เดียว

พึ่ง เข้า มา ถึง

หม้อ เคลือบ อย่างใหญ่
กา เคลือบ " "
ปิ่นโต อาลูมิเนียม อย่าง กลาง ใหญ่
ไม้แป้ดมินตัน
ไม้ เต็นนิศ } อย่าง งาม

ห้าง เคียม ฮั้ว เคง แอน โก

โทรศัพท์ ๔๖๕

แจ้งความ

ยาตะขาบ หนึ่งเข็มขัดทอง

(ห้างโก้งวง ตลาดพระราชวัง เบอร์ ๗)

ยาตะขาบนี้ได้มีชื่อเสียงอุ่นมาช้านาน ประกอบด้วยเครื่องอาถรรพ์ คุณบำรุงโลหิต และบำบัดโรคต่างๆ มากมาย จึงได้รับความนิยมจากผู้เคยใช้ตามหัวเมืองทำค้าขายต่างๆ และผู้ป่วยการคงเหมือนกัน ได้ให้หมั่นส่งยาของทางออกประกาศห้ามมิให้ใครทำปลอม ทั้งท่านหมอซึ่งเป็นนายแพทย์ใหญ่แห่งโรงพยาบาลของท่านจังหวัดเอ้หมึ้ง ได้เอายาตะขาบนี้ไปตรวจวิธีแยกธาตุ แล้วให้หนังสือสำคัญไว้เป็นหลักฐาน มีใจความดังข้าพเจ้าจะได้ลงต่อไปว่า

ตุราที่ตองชานี้ เปนตุราเดาเหลืองอย่างแท้ที่ตั้งมาจากเมืองจีน มิได้มีเหล้าเมี่ยงของเกาะไหหวันเจือปนเลย ส่วนเครื่องยาต่างๆ ก็ล้วนเปนสิ่งที่บำรุงโลหิต อาหารมีกำลังแรงแรง สำหรับบำบัดโรคที่มีอาการอ่อนจับอ่อนเพลียไม่อยากรับประทานอาหาร เปนต้นฯลฯ

มีขายตามร้านขายย่อย รอเชิญท่านสุภาพบุรุษและสุภาพสตรีต้องใช้ดูก็จะเห็นคุณของยานี้ได้ทันที

โดยพระบรมราชานุญาต

ห้างแอลยิ่วกันที่แลบริษัท

ช่างทองและช่างนาฬิกาในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

พระนคร สี่กั๊กพระยาศรี พระนคร

ได้ตกเข้ามาใหม่

ข้าพเจ้าขอแจ้งให้ท่านทราบว่าห้างข้าพเจ้าพึ่งได้รับกระเป๋าทอง, เงิน, เข้ามาใหม่ มีผึ้งพลอยต่างๆ มีกระจกและตลับแป้งพร้อม เปนกระเป๋าหิ้วสำหรับท่านสุภาพสตรีแท้ ข้าพเจ้านำหน่ายโดยราคาย่อมเยาว์กว่าที่อื่นๆ มาก

และยังมีกล้องสุษบุรีถงยา, แลอำพันแท้, อำพันขัด, ทำอย่างงดงามเมากมีสำหรับซิการ์ แลซิกาแรต, ผึ้งพลอยแลทับทิมต่างๆ นำหน่ายโดยราคาถูกมาก ขอเชิญท่านมาชมที่ห้างข้าพเจ้าๆ จะยินดีมาก

โทรศัพท์ที่ ๘๐๕

ยาขัดทองเหลืองตราสิงห์ไต

(๑) ท่านจะไม่ต้องออกแรงขัดเหมือนยาขัดทองเหลืองชนิดอื่นๆ

(๒) ท่านจะไม่เสียเวลาในการขัดช้า

(๓) ท่านขัดแล้วจะเห็นเปนเงาเหมือนกระจกดีกว่ายาขัดในกรุงสยามตั้ง ๑๐๐ % ยาขัดชนิดนี้ทำจากปารีส ซึ่งมีชื่อมาแล้วทั่วโลก

มีขายปลีกและขายส่งกระป๋องละ ๕๐—๑ บาท

เอเยนต์ พัศดุยะมะยนต์ บริษัท ปาก คลอง ตลาด โทรศัพท์ ๔๙๘

ให้สหายของท่านที่ดีที่สุดคือ เหล้าวิสกี้ยอนเดวา ตราขาว

บริษัท สยาม อิมปอร์ตจำกัดสินใช้

เปนเอเย่นต์ในประเทศสยาม

บริษัท สยาม มอเตอร์ เวิกส์ ท. จ. ก.

มีรถที่ใช้แล้วขาย คือ

ฮัดสันเตอร์	คอนเดียว	๒๐—๒๕ แรงม้า	ราคา ๒๒๐๐ บาท
เรโน	สองคอน (๔ ค	๑๐—๑๒ แรงม้า	ราคา ๓๔๐๐ บาท
โวลสเลย์ เทล ไลท์	คอนเดียว	๗—๑๐ แรงม้า	ราคา ๒๒๐๐ บาท
ออสเตล์	สองคอน (๔ คน)	๑๒—๑๕ แรงม้า	ราคา ๓๕๐๐ บาท
บุอิก	สองคอน (๔ คน)	๑๕—๒๐ แรงม้า	ราคา ๔๒๐๐ บาท
วิลลิส์ ไนท์	สองคอน (๗ คน)	๒๐—๓๐ แรงม้า	ราคา ๔๕๐๐ บาท
เบียนจี	(เก่ง)	๑๒ แรงม้า	ราคา ๗๐๐๐ บาท

เชิญมาตรวจแลรองเครื่องดูได้ที่

บริษัท สยาม มอเตอร์ เวิกส์ ท. จ. ก. สี่กั๊กพระยาศรี

โทรศัพท์เลขที่ ๖๐๐

* * * * *

สยามราษฎรพยนต์ ปริทัศน์

ฉายเรียงตามลำดับตัวเลข

โรงหนังพัฒนากร

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันพุธกับวันพฤหัศ ค่าดู ๒๕ สตางค์ คืนวันศุกร์ ค่าดู ๑๕ ส.ต.

๑. ข่าวคินเทอร์เนชั่นแนล ๑ ม้วน
๒. หงส์ทองเสียง ๑ ม้วน
๓. ต้นเหตุเพราะเงิน (ปาเต๊ะ) ๕ ม้วน
๔. ลูกเขยพระราชา (แว่นตาไต้) ๒ ม้วน
๕. ทำลายความทุจริต ตอน ๑๑-๑๒ ๔ ม้วน
๖. ข่าว ๑ ม้วน

เชิญท่านดูหนังใหม่ เรื่อง ๕ ม้วน คือที่จะมาถึงโปรแกรมวันเสาร์ที่ ๒๐ เดือนนี้ คือ เรื่องที่ ๑ มวยป่า แสดงโดยฮุดกิมฮั้น ดีกว่า เยี่ยมกว่า พันธ์ ลูกหม้อที่ฉายมาแล้วตั้งสองเท่า พันเท่าจริงๆ แม้ว่า ถ้าท่านได้เห็นมวยป่าของฮุดกิมฮั้นในเรื่องใหม่นี้แล้ว จะต้องลืมเรื่องพันธ์ ลูกหม้อทันที

* * * *

เรื่องที่ ๒ ชื่อโลหิตแห่งความรัก แสดงโดยนางสาวเกลดี้ วอยล์ตันกับเยี่ยโมเอ ภาพชุดนี้บางตอนท่านจะเห็นความกล้าหาญของนายโรงเอก ซึ่งเข้าประจันกับปลาฉลามในท้องทะเลทั้ง ๕ ตัว นางเอกเป็นคนหาเลี้ยงชีพทางประโมงเนื้อเรื่องทั้งเผ็ดทั้งร้อนทั้งชมทั้งชื่นทั้งหวานทั้งเปรี้ยว ชื่อว่าโลหิตแห่งความรักโดยแท้ ส่วนเรื่องที่ ๓-๔ นั้นจะประกาศให้ท่านทราบภายหลัง

โรงหนังสาธร

ค่าดู ๑๐ สตางค์

คืนวันพุธที่ ๒๔ ถึงพฤหัศที่ ๒๕

๑ ข่าว ๑ ม้วน
๒ เร็ดเฮ็ด ๙-๑๒ ๑๖ ม้วน

บ่ายวันพฤหัศ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังฮ่องกง

ค่าดู ๒๕ สตางค์

พุธกับพฤหัศ เก็บค่าดู ๒๕ สตางค์ ศุกร์ เก็บค่าดู ๑๕ สตางค์

๑. ข่าวรีวิว ๑ ม้วน
๒. ลูกสาวผู้ร้าย (ปาเต๊ะ) ๕ ม้วน
๓. ข่าวปาเต๊ะที่ ๘๔๕ ๑ ม้วน
๔. ทำลายความทุจริต ตอน ๑๑,๒๑ ๔ ม้วน
๕. หงส์ทองเสียง (แชปลิน) ๓ ม้วน
๖. ลูกเขยพระราชา (แว่นตาไต้) ๒ ม้วน

โรงหนังพัฒนารมณ์

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันพฤหัศที่ ๒๕ ถึงศุกร์ที่ ๒๖

๑ ข่าวปาเต๊ะที่ ๘๓๕ ๑ ม้วน
๒ ค่าวบอยที่ ๕๑ ๒ ม้วน
๓ ข่าวปาเต๊ะที่ ๘๓๑ ๑ ม้วน
๔ ตำราไอพิษ ตอน ๗-๘ ๔ ม้วน
๕ ตลกเซ็นจูรี่ ๒ ม้วน
๖. คาโรลิน (ปาเต๊ะ) ๕ ม้วน
๗ ตลกแว่นตาไต้ ๑ ม้วน

บ่ายวันเสาร์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังสิงคโปร์

คืนวันจันทร์ที่ ๒๒ ถึงพฤหัศที่ ๒๕

๑ ข่าวปาเต๊ะที่ ๘๓๗ ๑ ม้วน
๒ สุดสวาสดิ์ของปู่ ๕ ม้วน
(ยูนิเวอร์แซล—เฮด ดาฮอด)
๓ ตลก ๑ ม้วน
๔ กับตันยิงค์ ๕ ม้วน
(เอดเนย์—อานโมดือก)
๕ ตำราไอพิษ ตอน ๙-๑๐ ๔ ม้วน

บ่ายวันพุธฉายหนังตามโปรแกรมนี้

ค่าดู ๑๕ สตางค์ โรงหนังชะวา

คืนวันพฤหัศที่ ๒๕ ถึงศุกร์ที่ ๒๖

๑. วิว ๑ ม้วน
๒ สองผัว ๔ ม้วน
๓ เจ้าแห่งอกรสัตว์ ตอน ๗,๑๒ ๑๒ ม้วน

ค่าดู ๑๕ สตางค์ โรงหนังปีนัง

คืนวันพฤหัศที่ ๒๕ ถึงศุกร์ที่ ๒๖

๑. ข่าวปาเต๊ะที่ ๘๓๙ ๑ ม้วน
๒ ดีเด ๓ ม้วน
๓. ตลกเซ็นจูรี่ ๒ ม้วน
๔ โลหิตแห่งความรัก ๕ ม้วน
(ยูนิเวอร์แซล—เกรดิ้วอดดัน)
๕. ตำราไอพิษ ตอน ๗-๘ ๔ ม้วน
๖ ตลกสะตาร์ ๑ ม้วน

ค่าดู ๑๕ สตางค์ โรงหนังนางเล้ง

คืนวันพุธที่ ๒๔ ถึงศุกร์ที่ ๒๖

๑. ข่าว ๑ ม้วน
๒. กับตันยิงค์ ๕ ม้วน
(เอดเนย์—อานโมดือก)
๓. รู้เท่าถึงกัน ๕ ม้วน
(ยูนิเวอร์—มาร์ชี่โวส)
๔ ตลกแว่นตาไต้ ๑ ม้วน
๕. ทำลายความทุจริต ตอน ๗,๑๐ ๔ ม้วน

ค่าดู ๑๐ สตางค์ โรงหนังบางลำภู

คืนวันพุธที่ ๒๔ ถึงพฤหัศที่ ๒๕

๑. ข่าวรีวิว ๑ ม้วน
๒. ทนายถ้วยทหาร ๑ เกลอ ตอน ๕ ๔ ม้วน
๓ เจ้าแห่งอกรสัตว์ ตอน ๑๑, ๑๗ ๑๒ ม้วน

ทนายถ้วยทหาร ๑ เกลอ เป็นนิยายที่น่าดูที่สุด ท้องเรื่องมีความกล้าหาญและการรณรงค์ยุทธ์ ดังชื่อ การริงไหวริงพริบ ตลกโกง ถืออำนาจราชศักดิ์ดำเนินเรื่องคล้ายกับเรื่องจีนที่มีแพร่หลายอยู่ในเวลานี้ โรงพัฒนากรฉายต่อทุกๆ วันเสาร์ และมีหนังชื่อเรื่องนี้แจกเฉพาะท่านผู้ไปดูในคืนวันเสาร์นั้นด้วย ท่านที่มีหนังชื่อเรื่องนี้อยู่แล้ว ควรมีไว้ให้ครบชุด (๑๒ เล่ม) และทุกวันจันทร์มีแจกหนังชื่อเรื่องนี้ที่โรงบางลำภูด้วยเหมือนกัน

ออกแล้ว !

ออกแล้ว !

หนังสือพิมพ์ยามาโต
ซึ่งมีศรภาพไพบูลย์
ออกแล้ว !

หนังสือ พิมพ์ อัน มี ความ อิศรภาพไพบูลย์ แท้ จริง ซึ่ง กรุง สยาม ยังไม่ เคย มี นั้น บัดนี้ ได้ มี ขึ้น แล้ว และ ออก แล้ว เปน ฉบับ พิเศษ เมื่อ วัน ที่ ๑๕ พฤศภาคม พ, ศ, ๒๔๖๕ และจะได้ เริ่มออกเปน รายวัน ตั้ง แต่ วันที่ ๑ มิถุนายนพ,ศ, ๒๔๖๕ เปนต้นไปทุก ๆ วัน เว้นแต่วันอาทิตย์, วัน พิธีนักขัตฤกษและวันสำคัญ อื่น ๆ อัน ควร หยุด

หนังสือ พิมพ์ นี้ จะ มีข่าวทั้ง ภายใน ประเทศ สยาม และ ต่าง ประเทศ ทั่วโลก และจะ เลือกสรรด้วนแต่ เรื่อง ที่ จะ เปนสาระ ประโยชน์ และ เปน คติ ประกอบ ความ รู้ผู้ อ่าน ให้ กว้าง ขวาง ผิด จาก หนังสือ พิมพ์ อื่น ๆ ใน กรุง สยาม นอก จาก ที่ ว่า มา แล้ว นี้ หนังสือ พิมพ์ ยามา โต มี น่า กระดาด สำหรับ สิ่ง เหล่า นี้ คือ

๑. ให้ ผู้ อ่าน เข้า ใจใน รัฐประศาสโนบาย ของ ประเทศ ต่าง ๆ ที่ ดำเนิน อยู่ ทุก วัน นี้

๒. ให้ ทราบ ความ เปนไป แห่ง ประเทศ ซึ่ง เช่น เพื่อน บ้านใกล้ เคียง เช่น ประเทศ จีน และ ยี่ปุ่น โดย จะ แจ้ง วิตถาร พิศดาร ยิ่ง กว่า ที่ จะ ทราบได้ จาก หนังสือ พิมพ์ อื่น ๆ.

๓ ให้ ทราบ ถึง การ เจริญ ขึ้น แห่ง วิทยา ศาสตร์ และ พานิชศาสตร์ ซึ่ง นักปราชญ์ ได้ วางหลัก เพิ่ม เติม ขึ้นใหม่ ฤๅ เปลี่ยน แปลง หลัก เก่า.

๔ มีภาพ การ์ตูน ระบายสี และภาพ เหตุการณ์ สำคัญ

๕ มีภาพ ปัญหาให้ ผู้ อ่าน คิดตอบ ซึ่งเปน ของ ชวนให้ เพลิดเพลิน แก้ ลำคาญในเวลา ว่าง ทั้งเปน คุณ ประโยชน์ ในทาง บริหาร สติปัญญาให้ เฉียบ แหลม และบำรุง ความสังเกตุให้ ดีขึ้น ในที่สุดใครตอบ ถูกก็ได้ รางวัล ตามสมควร

๖ จะมีเรื่อง อ่านเล่น และเรื่องจิน ประจำ ทุกวันด้วย

ท่านควร จะรีบไปซื้อโดยเร็ว ถ้าช้า จะหมด เสีย มีขาย ตามร้าน หนังสือ ทั่วไป และที่โรง พิมพ์ ยา มาโต ถนน บุรพา และที่ ห้าง เคโอ ยามา ถนน พาหุรัด จังหวัด พระนคร

นายไอ, มิยาคาวา
เจ้าของ บรรณาธิการ และผู้จัดการ

เรื่อง

ต้ายเหลืองเอี๋ยซู

เปนเรื่องราวในแผ่นดินต้ายเหม็งยุค์ที่อำมาตย์กังอิน คือเงียมซงมีอำนาจตลอดมาจนถึงคราวอวสาน

(ต่อฉบับที่ ๗๙ วันพุธที่ ๒๔ เดือนพฤศภาคม)

บทที่ ๓๙

พระคำภีร์เทียนกังจงคู

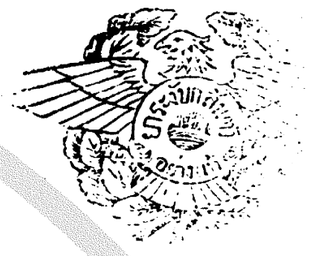
ในวันที่เลงอูเปงได้พาเอียนเซงเพกกับกิมปุดท่องไปอยู่ที่ถ้ำเรือนหยกนั้นแล้ว ก็เหาะไปที่เขาบุนบีดซึ่งในมณฑลกังไส เพื่อค้นหาพระคัมภีร์เทียนกังจงคู ที่เซียนเซ่าไล้ได้บอกให้นั้น เขาบุนบีดซึ่งที่กล่าวนี้เปนยอดแหลมอันหนึ่งของหมู่เขาก๊กไซ่ว มีรูปสัณฐานเหมือนองค์เจดีย์ที่สูงลิ่วขึ้นไปบนเวหา ราวกะทำด้วยฝีมือนายช่างอันประณีต เลงอูเปงพิเคราะห์ตั้งแต่โคนถึงปลายของยอดแหลมนี้เปนสิลาก้อนเดียว ไม่เห็นมีร่องรอยที่ตรงไหนซึ่งจะซ่อนพระคัมภีร์นั้นไว้ได้เลย จึงคิดในใจว่า ไม่ทราบว่าเซียนเซ่าไล้นั้นทำอย่างไรจึงอาจเอาพระคำภีร์นั้นมาซ่อนไว้อยู่ในที่นั้น แต่ไม่ทราบว่านางบีศาจปลาวาฬมันทำอย่างไร จึงอาจลักเอาพระคัมภีร์ที่ซ่อนอยู่ในนั้นไปได้ ทั้งนี้เปนที่บ่งให้เห็นว่าพวกนั้นเขามีฤทธิเดชวิเศษกว่าเรามาก แต่จะอย่างไรก็ตามพระคัมภีร์นั้นก็ได้ถูกนางบีศาจปลาวาฬลักไปเสียแล้ว เรายังมัวงมอยู่ที่นี่เพื่อประโยชน์อันใด ควรไปเที่ยวตามหานางบีศาจนั้นจะดีกว่า เมื่อคิดดังนี้แล้วก็เหาะไปอีก แต่ได้ไปลงอยู่บนยอดเขาแห่งหนึ่ง ทอดสายตาดูไปในลำแม่น้ำยางจีกัง เห็นหมู่เรือใบใหญ่น้อยแล่นไปมาออกขวักไขว่ กำลังที่เลงอูเปงดูเพลินอยู่นั้น ได้เห็นในเบื้องบนแห่งทิศตวันตกมีไอดำก้อนหนึ่ง ลอยร่อนไปทางทิศตวันตกเฉียงเหนือ เลงอูเปงพิเคราะห์ในไอดำก้อนนั้นเหมือนมีบีศาจแฝงอยู่ เห็นว่าผิดสังเกตจึงขับเมฆไล่ตามไป ครั้นไปได้หน่อยก็เห็นไอดำก้อนนั้นลอยเตี้ยลง แล้วกลายเปนหมอกบาง ๆ ได้กระจายหายไปตามลม เลงอูเปงก็เหาะลงที่บนเขาลูกหนึ่งแลมองดูจนรอบ ก็ไม่เห็นมีวี่แววอะไร ครั้นเดินลงมาจากเขาได้เห็นมีฝูงคนนำทูปเทียนเครื่องสการบูชาเดินตามกันมาเปนหมู่ ๆ เมื่อซักถามก็ได้ความว่า พวกนั้นจะพากันไปเส้นไหว้ที่ศาลเจ้าแม่จุซุนเนี้ยวเหนียวอันตั้งอยู่บนเขานั้น เลงอูเปงจึงคิดว่าการจะสืบเสาะเรื่องบีศาจก็ยังไม่ได้ความ เราลองเข้าไปอยู่ในที่ประชุมชน เพื่อฟังดูว่าจะมีเบาะแสอย่างไรบ้าง เลงอูเปงคิดแล้วก็เดินตามพวกชายหญิงนั้นไป ครั้นไปถึงที่ลาดเขาแห่งหนึ่งได้เห็นมีศาลเจ้าใหญ่โตตั้งอยู่ณะที่ตรงนั้น ภายในศาลเต็มไปด้วยควันธูปเทียนกับผู้คนที่มาคราบไหว้ เลงอูเปงกำลังจะเดินไปดูในที่ประดิษฐานรูปเคารพ ก็เพอินเกิดมีพายุใหญ่พัดเอาก้อนทรายก้อนกรวดขึ้นมาปลิวว่อน ท้องฟ้ามืดมนลงทันทีจนแลดูคนไม่เห็นหน้ากัน เสียงร้องเอะอะเกรียวกราวก็ประดังขึ้น เลงอูเปงมองไปที่ในศาลได้เห็นแพะแลสุกรอันเปนเครื่องเส้นที่ตั้งกองไว้เปนแถวๆ อยู่ก่อนนั้นได้หายไปหมด เลงอูเปงจึงรีบออกจากศาลถึบทยานขึ้นบนอากาศ แลเอามือคว้าลมมาดมดูที่จมูก ก็รู้สึกว่ามีกลิ่นคาวปนอยู่ แต่เหลียวดูรอบข้างไม่เห็นมีอะไรนอกจากไอดำก้อนหนึ่งได้ลอยไปทางทิศตวันตก ซึ่งมีระยะห่างกันประมาณสักร้อยลี้ กำลังเลงอูเปงจะไล่ตามไป ก็เห็นทางทิศใต้มีนางฟ้าสองคนขี่เมฆเหาะตามา คนที่อยู่ข้างน่าห้อยอาวุทเกี๊ยมที่สเอว แต่งกายหรูหราดูที่เหมือนเปนตัวนาย แลอีกคนหนึ่งแต่งตัวอย่างเปนสาวใช้ตามมาข้างหลัง หญิงทั้งสองที่เห็นนี้ต่างมีรูปร่างหน้าตาสระสวยยิ่งนัก เลงอูเปงจึงคิดอยู่ในใจว่า นางสองคนนี้คงเปนบีศาจแน่ ถ้าเปนเซียนแล้วไหนเลยจะขี่เมฆดำ เมื่อคิดแล้วจึงเหาะไปดักหน้าแลร้องทักไปว่า "ดูกณเทพธิดา นี่ท่านจะไปข้างไหนกัน" นางบีศาจตัวนายเห็นลักษณราศีรูปของเลงอูเปงก็รู้ว่าเปนผู้วิเศษ จึงตอบไปด้วยความยิ้มแย้มว่า "ข้าพเจ้าคือกิวกังฮูหยินได้รับเชิญให้ไปเฝ้าพระแม่เจ้าไปเอี้ยงเซียบือ" เลงอูเปงจึงถามว่า "ตำแหน่งกิวกังฮูหยินนั้น ท่านได้รับความสถาปนาจากพระผู้เจ้าบนสวรรค์หรือ" นางบีศาจนั้นตอบว่า "หามิได้, เปนแต่พวกพ้องได้ยกย่องกันเอง" "แลที่ว่าไปเอี้ยงเซียบือนั้นคือใคร" เลงอูเปงซัก "พระแม่เจ้าองค์นี้ได้บวชเรียนมาประมาณห้าพันปีแล้ว มีเดชานุภาพยิ่งนัก แลเปนสำสดาจารย์ของพวกข้าพเจ้า เมื่อเร็ว ๆ นี้ท่านได้พระคำภีร์เทียนกังจงคูมาเล่มหนึ่งยิ่งทำให้ท่านเรืองฤทธิ์ขึ้นอีกเปนอันมาก ถ้าแม้เขอมีโอกาศได้ไปเฝ้าท่านด้วยกันจะมีประโยชน์หาน้อยไม่" เลงอูเปงได้ยินดังนั้นก็มีความดีใจเปนอันมาก ด้วยเหตุที่ได้ทราบข่าวคัมภีร์เทียนกังจงคู แต่คิดอยู่ในใจว่า ถ้าปล่อยให้นางบีศาจนี้รอดไปแล้ว ก็จะทำให้นางบีศาจปลาวาฬมีกำลังขึ้น จำเปนที่เราต้องคิดกำจัดมันเสีย คิดแล้วจึงหยิบเอาแก้ววิเศษออกมากำไว้ในมือแลพูดว่าข้าพเจ้าก็หยากจะไปกับหล่อนเหมือนกัน แต่ของสิ่งนี้มันไม่ยอมให้ข้าพเจ้าไป เลงอูเปงพูดแล้วก็เอาแก้วขว้างไป ได้ยินเสียงดังเปรี้ยงใหญ่พร้อมกับประกายไฟกระจายออกไป บีศาจสองตนก็ร่วงลงจากก้อนเมฆ ตัวนางนายกลายเปนปลาหมอทะเลมีขนาดยาวห้าหกวาส่วนนางสาวใช้กลายเปนกุ้งก้ามกรามยาวราวสองสามวา ต่างได้หมุนเปนจังนันตกลงไปในเหวที่อยู่ตามช่องเขานั้น ครั้นแล้วมองไปข้างน่า อ้ายก้อนไอดำที่เห็นทีแรกนั้นไม่ทราบว่าหายไปข้างไหนแล้ว เลงอูเปงจึงคิดเคืองตัวเองว่า เหตุไรจึงไปฆ่ามันเสียทีเดียวทั้งสองคนให้ตายหมด บัดนี้ทำอย่างไรเราจึงจะรู้ได้ว่า นางปลาวาฬเฒ่านั้นมันอยู่ที่ไหนเล่า กำลังที่คิดดังเลอยู่นั้นได้เห็นมีก้อนเมฆดำสองก้อนลอยมาข้างหลังอีก เลงอูเปงมองไปแล้วจึงพูดกับตัวเองว่าสังเกตดูก้อนเมฆที่ลอยมานี้ ดูเหมือนมีพวกบีศาจแฝงอยู่เหมือนกัน เราควรต้องไปดักน่าไว้ก่อน มิฉนั้นจะต้องป่วยการไล่ตามมันอีก เลงอูเปงคิดแล้วก็ขับเมฆกลับย้อนมาทางหลังพอไม่ช้าก็ได้ผเชิญหน้ากับนางบีศาจที่เหาะมา เลงอูเปงเห็นนางบีศาจที่อยู่น่ามีรูปร่างอ้อนแอ้นน่าเอนดู คิ้วตาคมสันริมฝีปากแดงเหมือนทาชาด บนผมมวยเสียบดอกพุดตานสองดอก สรวมเสื้อสีชมพูสลับกับกางเกงสีเขียวใบไม้ มีแพรแถบสีจำปาขาดเอวแลมีเกี๊ยมห้อยอยู่ข้างซ้าย แต่มีเสื้อยาวสีเลือดนกครุมอยู่ข้างนอก แลนางบีศาจที่อยู่หลังนั้นเข้าใจว่าเปนสาวใช้ เลงอูเปงคิดในใจว่าคราวนี้ต้องสังหารอีตัวนายมันด้วยเกี๊ยมวิเศษเพื่อเหลืออีนางบ่างไว้สำหรับนำทาง ในทันใดนั้นเลงอูเปงก็เรียกให้นางบีศาจหยุด แลถามว่านี่หล่อนจะไปข้างไหนกัน" นางบีศาจเห็นเลงอูเปงมีลักษณะราศีรีเปนคนมีบุญจึงหยุดอยู่กับที่ แลตอบไปว่า "ข้าพเจ้าชื่อกวางสิ้นฮูหยิน ได้รับเชิญจากท่านปอเอี้ยงเซียบือให้ไปรับประทานสุรา การที่ท่านเรียกให้ข้าพเจ้าหยุดนั้นเพื่อกิจอันใด" เลงอูเปงได้ยินดังนั้นก็นึกหัวเราะในใจว่าเหตุใดในสำนักนางปลาวาฬนั้นจึงมีอีพวกฮูหยินเหล่านี้มากนัก แล้วจึงหัวเราะว่า "ข้าพเจ้าไม่มีกิจอันใดดอก นอกจากจะขอให้ท่านลองเกี๊ยมของข้าพเจ้าเท่านั้น" พูดแล้วก็ชักเกี๊ยมวิเศษขว้างไปมีแสงวาบเหมือนสายฟ้าแลบ พุ่งตรงไปยังนางบีศาจๆ เอามือเสื้อยาวที่สรวมอยู่นั้นรีบปัดป้อง ทำให้มีประกายไฟกระจายออกมาเหมือนไฟผะเนียง เลงอูเปงเห็นเกี๊ยมวิเศษไม่อาจทำอันตรายนางบีศาจได้ ก็รีบเรียกเอาเกี๊ยมกลับคืนมาอยู่ที่มือ ฝ่ายนางสาวใช้เห็นท่าไม่ได้การก็รีบจะเหาะหนี เลงอูเปงเอาเกี๊ยมชี้ไปแลร้องให้หยุด นางนั้นก็ยืนแขงลอยอยู่บนอากาศไม่สามารถจะเคลื่อนไหวไปทางไหนได้ ทันใดนั้นเลงอูเปงเห็นมีลูกแก้วสีแดงโตขนาดเท่าผลมะนาวยิงมาตรงหน้า เลงอูเปงจวนตัวเข้าจะหลบหลีกไปไหนไม่ทันจึงสำรวมลมกรดในกายตัวเป่าไปทางลูกแก้วนั้นโดยเต็มแรง ทำให้ลูกแก้วนั้นลอยคว้างเหมือนลำลีที่ถูกพายุพาหอบ นางบีศาจเห็นลูกแก้วของตัวไม่ทำอันตรายเลงอูเปงได้ ก็อ้าปากรับเอาลูกแก้วนั้นกลืนเข้าไปในท้อง แล้วรีบเหาะหนีไปทางทิศใต้โดยเร็ว เลงอูเปงเห็นดังนั้นจึงเอาแก้ววิเศษของตัวขว้างตามไป ถูกกลางหลังนางบีศาจมีแสงไฟกระจายออกแวววาว นางบีศาจรู้ดี

(ยังมีต่อ)

ให้หนังสือแถมพกแก่ท่าน

ผู้ที่ซื้อหนังสือพิมพ์

ด้วยโรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ จะได้แถมพกหนังสืออ่านเล่นที่มีอยู่ในโรงพิมพ์แก่ท่านที่ตัดดวงตราชาดที่ตีไว้ในหนังสือพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ คือถ้าท่านตัดดวงตรานั้นมาให้แก่ร้านขายหนังสือพิมพ์นี้ หรือจะนำมาให้แก่สำนักงานโรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ตำบลปากคลองผดุง ๑๕ แผ่น จะได้หนังสืออ่านเล่น ๑ เล่มราคา ๑๖ สตางค์ ถ้า ๒๕ แผ่นจะได้หนังสืออ่านเล่น ๑ เล่มราคา ๕๐ สตางค์



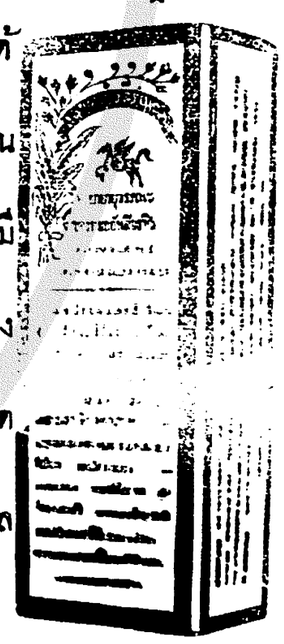
ระงับกลิ่นตัว

ระวังยาปลอม

[illegible]

ยาอายุวรรณอย่างประเสริฐ

กินแก้โรคที่เกี่ยวกับเลือดลมได้อย่างดี หญิงที่ฤดูไม่งาม ถ้ากินแล้วอาจให้ระดูมาตามกำหนด มีขายที่ห้างขายยาเอาะเหล็ง น่าโรงหนังพัฒนากร สามแยก ราคาขวดละ ๒ บาท ๕๐ สตางค์ หรือโหลละ ๒๔ บาท



ต้ายเหลืองเอี๋ยซู

เปนหนังสือเรื่องจีนที่น่าอ่าน

เราได้เรียบเรียงทำเล่มออกจำหน่ายแล้ว คือ เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์ สำหรับท่านที่ได้อ่านแต่ตอนปลาย ยังไม่ได้อ่านตอนต้น ๆ ควรจะหาซื้อตั้งแต่เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๑ อ่าน จึงจะต่อเรื่องกันติด

เรื่องอ่านเล่น

นางสาวลีเลียน

"ท. ม. แปลแต่เรียบเรียง"

(ต่อฉบับที่ ๗๙ วันพุธที่ ๒๔ เดือนพฤษภาคม)

แสดงว่าเป็นคนเฉียบขาด ชายแก่คนนี้แหละคือท่านเอิลแห่งเวอริง ท่านสวมเสื้อหลวมรุ่มร่าม วางมือขาวซีดห้อยลงมาไว้บนตัก แลดูท่าทางเหมือนขุนนางโบราณครั้งกรุงเวนิซ สเตปเฟนค่อย ๆ เดินเข้าไปใกล้แล้วพูดบอกเสียงกระเซ่า ๆ ว่า !

"มิสเตอร์ เชสเตอร์ ขอรับใต้เท้า"

ท่านเวิลยื่นมือออก

"อ้อ อ้อ เปอร์ซี ฉันตั้งใจจะพบเขาหรือ ?" ท่านบ่นพึมพำออกจะประหลาดใจอยู่บ้าง "อ้อ, เจ้ามาเร็วดีจริง"

เปอร์ซีจับมือขาวซีดเย็น—เย็นเหมือนน้ำแข็งจับยึดอยู่ครู่หนึ่ง

"นั่งลงซี" ท่านเอิลพูด เจ้าหนาวไหม ?"

"ไม่หนาวครับคุณลุง" เขาพูด "ภายนอกอากาศค่อนข้างอุ่น"

"อ้อ !" ท่านเอิลพูด "ฉันไม่อุ่น ฉันคิดว่าฉันหนาวเย็นมาก เอ๊ะ ไกรน์ !" ท่านเอิลเหลียวไปทางคนใช้แก่ซึ่งกำลังจะเคลื่อนไป "อยู่ ! อยู่ที่นี่เถอะ !" เอิลพูด สเตปเฟนก็ค่อย ๆ ขยับเข้ามายืนอยู่ข้างเก้าอี้ "ฉันสั่งให้เจ้ามา เปอร์ซีเชสเตอร์ เจ้าเป็นหลานของลุง เจ้าจะเป็นเอิลต่อไปภายหน้า ฉันจะพูดแก่เอิลแห่งเวอริงภายหน้า ฉันมีเรื่องที่จะพูดกับเจ้า"

บทที่ ๗

"เราไม่ได้พบกันมาตั้งแต่เจ้าเป็นเด็กหนุ่ม" ท่านเอิลแก่พูด "แต่ฉันรู้ความเป็นไปของเจ้าตลอด เจ้าอยู่ในลอนดอน ชีวิตของเจ้าเป็นไปในวัยหนุ่ม ไม่ใช่แก่—วัยแก่ไม่ทันสมัย เขาบอกฉันว่างั้นแหละเป็นไปตามสมัยแท้" ท่านพูดสำเนียงดี "เออ ชีวิตของคนแก่ช่างร้ายและทรมานเหลือเกิน เจ้ายังไม่รู้ถึงดอก—ฉันรู้ดี เป็นชีวิตของฉัน โง่จริง ! แต่ฉันมีเวลาของฉันเหมือนกัน เอ๊ะ ไกรน์"

ชายแก่ผู้ยืนอยู่ข้างเก้าอี้เงยหน้าขึ้นมองแล้วบิดหน้าไปสงบกิริยานิ่ง

"จริง ฉันรู้เรื่องของเจ้า" ท่านหลอดแก่พูดต่อไป "และเขาบอกความประพฤติดีของเจ้า เจ้ามีความรู้ดี—เจ้ารู้เล่ห์กลและธรรมดาธรรมชาติของมนุษย์ เจ้าไม่ใช่คนโง่ที่จะระวังตัวของเจ้า เลือดแห่งสกุลเชสเตอร์มีในตัวเจ้ามาก เขาบอกฉันว่าเจ้าลาออกจากตำแหน่งทหารม้า และถึงแม้ว่าเจ้าชอบเล่นม้าใช้เงินสุรุ่ยสุร่าย เจ้าก็ไม่เป็นไร"

"คนที่บอกคุณลุงคงบอกว่าที่ผมปราศจากความชั่วได้ก็เป็นเพราะความกรุณาเอื้อเฟื้อของคุณลุง" เปอร์ซีตอบ

"อา !" ท่านเอิลพูดพลางเพ่งดูแล้วยิ้มน่าเกลียด "ถ้าเจ้ากระทำตนให้ข้าเชื่อถือยิ่งขึ้นก็คงจะมีเงินใช้มากขึ้น แต่เจ้าก็เป็นคนฉลาด ข้าโง่ เออ อะไรหนอจูงให้ข้าตัดสินว่าเจ้าเป็นคนฉลาด ? เจ้าอย่าถามข้า เจ้าคงอยากรู้ ถามไกรน์ที่นี่ เขามีเพื่อนอยู่ในลอนดอนมาก ฉันไม่มีเพื่อนเลย คนเดียวก็ไม่มี และฉันไม่ต้องการมีมันคนเดียว เพื่อนไกรน์เรียนมาถึงไกรน์ ฉันนึกว่าฉันไม่ได้ยิน ฉันไม่ได้เอาใจใส่ แต่สเตปเฟนไกรน์ก็บอกฉันถึงนิสสัยและความประพฤติของผู้จะเป็นเอิลแห่งเวอริงต่อไป"

เปอร์ซีมองดูหน้าคนใช้แก่ไม่ได้แสดงความรังเกียจ

"ผมยอมมอบชื่อเสียงไว้แก่เขาครับเจ้าคุณ"

"เจ้าก็คงไม่รู้ไม่เห็นว่า ฉันไม่ได้ไต่ถามเขาด้วยปากหรือจดหมายเลย" ท่านเอิลพูดด้วยความตั้งใจและตรึกตรอง "ดังนั้น ! สเตปเฟนไกรน์บอกฉันว่าเจ้าไม่โง่ เจ้าอาจทรงนามสกุลไว้ได้ รักษาไว้ให้ปราศจากราคี ใช่ ฉันต้องทรมานตะลมมาตั้งยี่สิบปี ได้เคยพูดกับสเตปเฟนไกรน์ว่า 'เปอร์ซีเชสเตอร์เป็นคนมีสติ ควรมอบ'

ทั้งสักครู่หนึ่ง เปอร์ซีขยับเก้าอี้ออกไปห่างเตาไฟนิดหน่อย ท่านเอิลแก่ตื่นคนพูดพึมต่อไปว่า "จ้ะ ฉันให้ตามตัวเจ้ามาหาฉัน ฉันเกลียดการรบกวนกันนัก, ฉันเกลียดการจู้จี้, ฉันรอบอะไรหรือ ? จ้ะ ฉันต้องคิด—ฉันต้องคิด ฉันคิดถึงตัวของฉันและของคนอื่น—คนอื่นคือเจ้า เจ้าพูดถึงความเอื้อเฟื้อของฉัน—เอื้อเฟื้อให้เงินเป็นส่วนใช้จ่ายแก่เจ้า เจ้าว่าถูกแล้วแต่ถูกไม่มาก เจ้าคิดว่าข้ามั่งมี เจ้ามองเห็นเวลาเมื่อเจ้าจะเป็นหัวหน้าบ้านโบราณ เห็นเมื่อเจ้าเป็นเจ้าของที่ดินและจะเป็นคนมั่งมี เปอร์ซีเชสเตอร์เอ๋ย ! เจ้าคงจะได้เป็นเอิลแห่งเวอริงในไม่ช้าดอก แต่เจ้าจะไม่มีที่ดินเป็นเจ้าของ และเจ้าจะไม่มีเงินจะนับ—เงินและที่ดินซึ่งจะได้จากข้า"

ท่านเอิลหยุดพลาง พิจารณา อ่าน ดู ความคิดมุ่งหมายในใจของชายหนุ่ม เปอร์ซีก็มองท่านเอิลสบตาเต็มหน้า

"ผมเสียใจที่ได้ฟังเช่นนี้ คุณลุงครับ" เขาพูดด้วยอาการสงบ "ไม่มีใครรู้ดีกว่าคุณลุงว่าชื่อเสียงของบ้านโบราณและเกียรติยศจะเป็นอย่างไร ?"

"ไม่มีใครปกครองได้โดยไม่มีเงิน—เงิน" ท่านเอิลพูดเสียงแผ่ว "และเงินนั้นข้าไม่มีให้เจ้า ที่ดินก็ถูกจำนำไว้ ขอบใจฉันเสียเถอะ บิดาของฉันและฉันดูดเสียจนแห้งเหมือนผลส้ม เหลือแต่เปลือกไว้ให้เจ้า หมดทีเดียว—เนื้อหมดแล้ว ดูดเสียเกลี้ยงเหมือนเปลือกไข่ ทุก ๆ ตรางวา, ทุก ๆ ห้อง, ทุก ๆ สตางค์ เราจะตายเสียหมด ทิ้งเสียหมด ดื่มเสียหมด เล่นเสียหมด เอ๊ะ ไกรน์ หมดแล้วนะ !"

"หมดแล้วครับ !" สเตปเฟนไกรน์เปล่งเสียงเครือ ๆ ตอบ

"ไม่ดีเลย แต่เปล่า, คนโง่ ทำลายเสียหมดแต่คนฉลาดอาจสร้างได้อีก ฉันเป็นคนโง่ เจ้าเป็นคนฉลาด เปอร์ซีเชสเตอร์เอ๋ย ! เป็นธุระของเจ้าที่จะบำบัดให้ตำบลเวอริงกลับคืนมา และเป็นธุระของเจ้าที่จะบรรทุกให้คลังของเวอริงเต็มขึ้น"

ท่านเอิลหยุดนิ่งพลางยกมือขึ้นคลำริมฝีปาก โธ่เอ๋ย, มือของท่านซีดปราศจากโลหิตทีเดียว เปอร์ซีจ้องพิจารณาดูความตั้งใจของท่านต่อไป

"ถ้าเป็นหน้าที่ของผมภายหน้า ผมก็ไม่ละเลยครับคุณลุง แต่ผมยังคิดไม่เห็นว่าจะแก้ไขได้อย่างไร"

สีหน้าแจ่มใสค่อย ๆ ปรากฏในวงหน้าของท่านเอิล

"โดยวิถีเก่า เปอร์ซีเชสเตอร์เอ๋ย วิถีทางยุติธรรมทีเดียว เมื่อเราพวกเวอริงต้องการเงิน เราไม่ต้องขอทาน, หรือกอบอาชีพ, หรือลักฉกเขา เราแต่งงาน !"

เปอร์ซีสดุ้ง มือของเขายึดเก้าอี้แน่น ท่านเอิลมองเม่อตรงอยู่ที่เตาไฟไม่ทันเห็น และมัวพึมพำอยู่ไม่มีใครได้ยิน

"จ้ะ เราแต่งงาน เราแลก—แลกด้วยตำแหน่ง, แลกด้วยสกุล, แลกด้วยเกียรติยศ, แลกด้วยความศุข, แลกด้วยเลือด—และใครนะจะว่าเราแลกไม่ยุติธรรม ?"

"ไม่ใช่ผม คุณลุงครับ" เปอร์ซีพูดเบา ๆ ผู้ที่ทำเช่นนั้นคือพ่อค้า" เขากล่าวเสริมด้วยความไว้ศักดิ์

"เป็นเล่ห์กระเท่ห์ดีกดำบรรพ์" ท่านเอิลพูดต่อคล้ายพูดแก่ตนเอง "มอนดี้เกลอได้ทำมาแล้ว เราแต่งงานกับลูกสาวพ่อค้าขายเทอน นางผู้หญิงนั้นจมูกแบนมีรายได้ปีหนึ่งตั้งหมื่น อนิจจามอนดี ! ฉันแข่งม้าชนะเราที่โดรกฟอร์ด เออ ใคร ๆ ก็อยากให้ฉันแต่งงานกับหล่อน แต่ฉัน—" แล้วหน้าท่านเอิลก็เจ่นใจยกมือข้ายไปมาแล้วพูดเพ้อไป "ไม่ใช่เรื่องใหม่" พลางจ้องดูหน้าเปอร์ซี "และฉันไม่สงสัย ความเช่นนี้ย่อมเนะนำจ้าอยู่ในตัวเสร็จแล้ว"

"คุณลุงครับ ผมเชื่อคุณลุงอย่างรัดว่า 'ไม่' หรือ 'จะไม่สำเร็จ'"

ท่านเอิลส่ายหัวทำท่าไม่ด้าน

"เปล่า เจ้าเต็มใจที่จะทำเช่นนั้นได้ ฉันเข้าใจได้—เจ้าเป็นเชสเตอร์ ฉันมียุติธรรมและทดแทนจะกระทำให้ การทดแทนและยุติธรรม, เอ๊ะ ไกรน์ ?"

แล้วท่านเอิลจ้องดูหน้าไกรน์ สเตปเฟนไกรน์เบือนหน้าไปเหลือบดูหน้าเปอร์ซี หน้าเปอร์ซีเป็นปรกติไม่แสดงความระเยอทยานอยากหาความมั่งมี หรือเสียอกเสียใจ

"ยุติธรรมและการทดแทน" ท่านเอิลกล่าวซ้ำดุเหมือนท่านชอบ 'ยุติธรรมและการทดแทน' เสียเต็มที่

"อะไรที่ฉันตั้งใจทำ ฉันจะทำ—เอ๊ะ ไกรน์ ? ความรู้ผิดชอบของฉันบีบฉันเหลือเกิน ยุติธรรมและการทดแทน !"

ขณะเมื่อท่านเอิลพูดท่านเอนพิงจ้องดาดอยไปคิดพึ่งอยู่ แน่นิ่งไปอย่างประหลาด สเตปเฟนไกรน์ค่อย ๆ เอามือไปต้องแขนของท่านเอิล

"อ้อ ไกรน์หรือ ?" ท่านเอิลทัก "อา, เปอร์ซีเชสเตอร์ เจ้ารู้เรื่องดีแล้วนะ เจ้าฉลาดมากเจ้าคงเข้าใจซึมทราบได้ดี ทีนี้เจ้าคงจะเห็นชอบตามคำแนะนำของข้า ยอมตามแปลนของข้า จ้ะ ข้ามีแปลนทำไว้หลายปีมาแล้ว เจ้าจะไม่ได้เงินจากข้า แต่ถึงกระนั้นเจ้าก็คงมั่งมีและมีอำนาจโดยหล่อน"

"หล่อน !" เปอร์ซีเปล่งเสียงคับคอ

"จริง จริง ฉันยังไม่ได้บอกเจ้า หลานเอ๋ย ฉันลืมไปว่าความนึกของฉันอาจไม่เป็นจริง ฉันยังไม่เห็นเจ้าพร้อมกับหล่อนไม่ใช่หรือ ?"

"ใครนะขอรับที่คุณลุงพูดถึง ?" เปอร์ซีถามด้วยความทึ่ง พลางเหลือบดูชายคนใช้เพื่อให้บอกให้ทราบ สเตปเฟนไกรน์แสดมาสบตาแล้วพยักหน้า

"มิสเตอร์ เปอร์ซี พึ่งมาถึงวันนี้เองครับ ใต้เท้า" ชายคนใช้ค่อย ๆ เรียนบอก

"จริง จริง" ท่านเอิลตอบพลางขยับตัวมายืดเขนคนใช้ไว้ "เขายังไม่เห็นหล่อน หล่อนเป็นหญิงสวยใหญ่และสูงเหมือนโอ่ง ชื่อ เอมิลี—หรือ—ซารา—หือ ! ชื่อไหนหนอ? [illegible]ไร หล่อนเป็นคนสมบูรณ์ หล่อนสมบูรณ์ หล่อนสวยและหล่อนมีเงิน สำหรับพวกเราเวอริง หล่อนไม่ใช่เจ้าสาวเลวเลย เจ้าควรลืมการไม่ทันสมัยของหล่อนเสีย แต่นั่นแหละเขาไม่ใคร่ลืมกันง่าย ๆ พวกที่ไม่ใคร่ลืมนั้นก็คือพวกไม่มีลุงไม่มีบุ๋นะนำ พ่อของหล่อนมั่งมีพอที่จะซื้อตำบลเฮาวารดและตำบลเวอริงได้แล้ว ยังมีเงินเหลือ ถ่านหินเป็นของสำคัญ เขามีมาก—เท่าไร หือ สอง, สาม, สี่ แห่งแน่ะ เออ ! บ่อถ่านหิน, โรงทำฝ้าย, เงินทุน, เงินหุ้น, บ้าน—เหล่านี้จะมาเป็นของหล่อนและจะมาเป็นของเจ้า พ่อของหล่อนแก่แล้วเขาคงให้เงินทุกสตางค์ที่มีอยู่แก่บุตรีเพื่อบรรดาลให้บุตรีเป็นเคาเตสส์ เมื่อเจ้าไปขอแต่งงานกับหล่อน หล่อนคงยอมเป็นของเจ้า"

ระหว่างนั้นนิ่งเงียบกันไป, สเตปเฟนไกรน์พิจารณาดูหน้านายที่หนึ่งและเหลียวไปดูหน้าเชสเตอร์ที่หนึ่ง ท่านเอิลก็เอามือมายึดเขาทำให้เราสดุ้งหน่อย

"คนหนุ่มละก็ชอบยากนัก เจ้าคงจะไม่ต้องบ่น หล่อนหน้าตาหมดจดเรียนก็ไม่โกง ไกรน์หยิบรูปมาให้ทีเถอะ"

สเตปเฟนไกรน์เดินไปที่ตู้แห่งหนึ่ง กดสปริงเปิดตู้แล้วเดินกลับมายังนายวางรูปถ่ายลงบนมือนาย ท่านเอิลพิจารณาดูนาทีหนึ่งแล้วยื่นมาให้เปอร์ซี

"นี่แหละหล่อน, หล่อนมีเงินตั้งล้าน"

เปอร์ซีรับรูปมาพิจารณา รูปนี้คือรูปผู้หญิงสาวค่อนข้างสูง

(ยังมีต่อ)